

WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA

W czasie użytkowania urządzenia elektrycznego należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.

Przed przystąpieniem do użytkowania maszyny należy zapoznać się z poniższymi zaleceniami.

UWAGA: Aby uniknąć porażenia prądem:

1. Nie należy pozostawiać maszyny podłączonej do sieci bez nadzoru. Każdorazowo po zakończeniu użytkowania lub przed przystąpieniem do czyszczenia i oliwienia maszyny należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
2. Wyłączyć maszynę z sieci przed wymianą lampki LED. Lampkę LED należy wymienić na lampkę LED tego samego typu.
3. Maszyna musi być odłączona od prądu także podczas nawlekania górnej nitki, zakładania bębna, wymiany igły, wymiany stopki itp.

UWAGA: Aby uniknąć poparzeń, pożaru, porażenia prądem lub zranień należy przestrzegać poniższych zaleceń:

1. Maszyna nie jest przeznaczona do zabawy. Należy zachować szczególne środki ostrożności jeżeli maszyna jest używana przez dzieci lub w ich obecności.
2. Maszynę należy użytkować wyłącznie do celów opisanych w niniejszej instrukcji. Należy stosować wyposażenie zalecane przez producenta i opisane w niniejszej instrukcji.
3. Maszyny nie należy użytkować gdy przewód lub wtyczka są uszkodzone, gdy występują zakłócenia w funkcjonowaniu, gdy maszyna została uderzona lub uszkodzona lub też, gdy pozostawała w kontakcie z wodą. W takich przypadkach należy zwrócić się do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego, w celu dokonania przeglądu, naprawy lub niezbędnych regulacji elektrycznych lub mechanicznych.
4. Nie należy uruchamiać maszyny w przypadku, gdy wloty powietrza zapewniające wentylację są zatkane. Należy zwracać uwagę, aby otwory wentylacyjne maszyny i pedału były wolne od wszelkich zanieczyszczeń, ścinków materiału i kurzu.
5. Nie należy wkładać żadnych przedmiotów do tych otworów.
6. Maszyna nie może być użytkowana na wolnym powietrzu, może być użytkowana wyłącznie w suchym pomieszczeniu.
7. Maszyna nie może być użytkowana w sąsiedztwie rozpylaczy, ani w pomieszczeniach, w których stosowany jest tlen.
8. Podłączając maszynę do gniazdka – zawsze zachować swobodny dostęp do kontaktu, aby w razie zagrożenia móc szybko wyłączyć urządzenie z sieci. Zawsze w pełni rozwijać kabel przyłączeniowy.
9. Należy uważać, aby kabel nie stykał się z gorącą powierzchnią oraz aby nie stwarzał zagrożenia potknięcia się czy zahaczenia o niego.
10. W celu wyłączenia maszyny, należy ustawić wyłącznik w pozycji STOP („0”), a następnie wyjąć wtyczkę z gniazdka.

11. Aby wyłączyć maszynę, nie należy pociągać za przewód, w tym celu należy pociągnąć za wtyczkę.
12. Należy zwracać uwagę, aby palce rąk nie pozostawały w bliskim sąsiedztwie ruchomych części maszyny.
13. Należy zawsze stosować właściwą płytkę ścięgową. Niewłaściwa płytka może spowodować złamanie igły
14. Nie należy stosować igieł zakrzywionych.
15. W trakcie szycia nie należy ciągnąć tkaniny, ani jej popychać. Mogłoby to spowodować uszkodzenie igły.
16. Po zakończeniu szycia zawsze pozostawiać igłę w najwyższym położeniu, aby zapobiec złamaniu igły czy innemu uszkodzeniu maszyny.
17. W czasie wykonywania jakichkolwiek czynności w sąsiedztwie igły, takich jak nawlekanie nici, wymiana igły, wymiana bębienka, wymiana stopki, itp., należy ustawić wyłącznik w pozycji („0”).
18. Przed przystąpieniem do zabiegów konserwacyjnych, opisanych w instrukcji, należy wyłączyć maszynę z gniazdka.

NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZA INSTRUKCJĘ OBSŁUGI

Wieloczynnościowa maszyna szwalnicza przeznaczona jest wyłącznie do użytku domowego.



Informacje dla użytkowników zgodne z europejskimi dyrektywą 2014/30/EU w sprawie ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych, jak również usuwania odpadów. Symbol przekreślonego śmietnika, widoczny na urządzeniu wskazuje, że po zakończeniu okresu jego użytkowania, produkt powinien zostać składowany w wyodrębnionym miejscu. Dlatego też produkty, których okres użytkowania się zakończył, muszą zostać oddane do utylizacji w miejscu specjalizującym się w selektywnej zbiórce odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub zwrócone sprzedawcy w chwili zakupu nowego, podobnego urządzenia, na zasadzie wymiany jednego na drugie. Odpowiednie gospodarowanie odpadami, wysyłanie do recyklingu, przetwarzanie i unieszkodliwianie w sposób przyjazny dla środowiska przyczyniają się do zapobiegania ewentualnym negatywnym skutkom dla środowiska oraz zdrowia i pomagają w optymalizacji odzysku i ponownym wykorzystaniu części wchodzących w skład urządzenia. Nieprawidłowe usunięcie produktu przez użytkownika grozi zastosowaniem sankcji administracyjnych, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

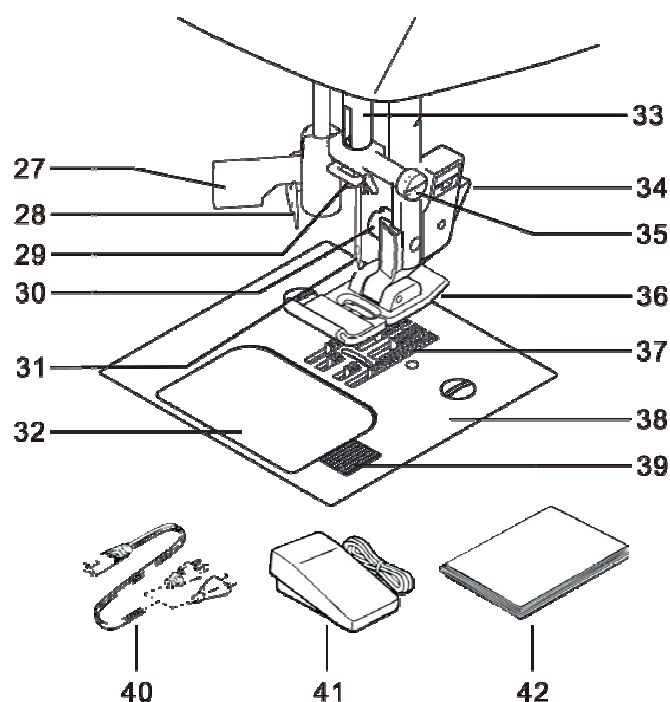
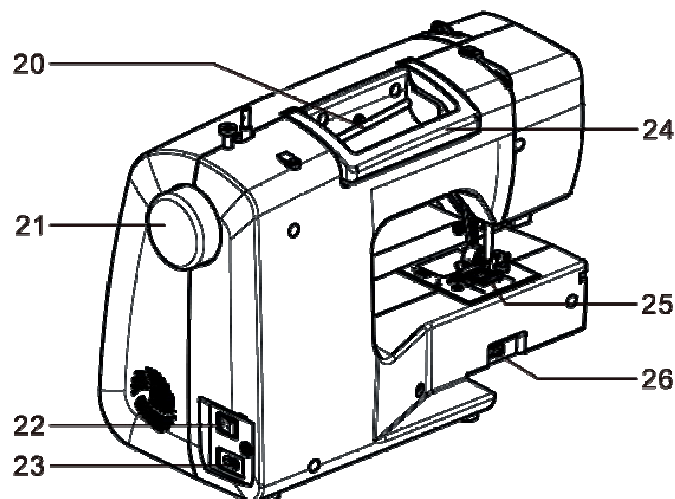
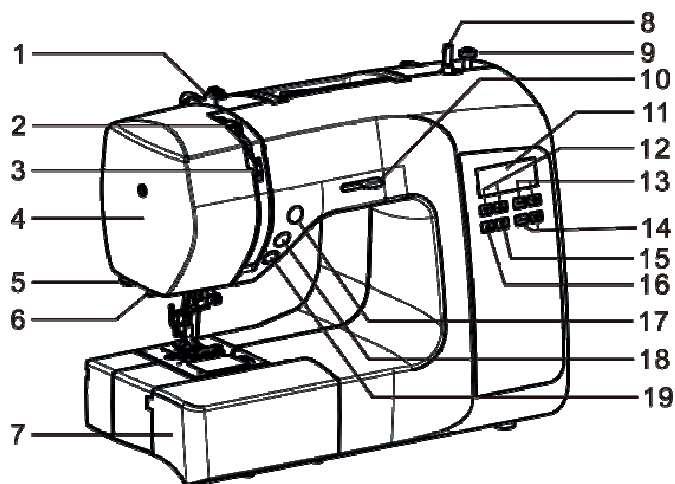
SPIS TREŚCI

WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA	186
NAZWY CZĘŚCI	190
POJEMNIK NA AKCESORIA	191
AKCESORIA	191
PODŁĄCZENIE MASZYNY DO PRĄDU	191
ROZRUSZNIK NOŻNY (PEDAŁ)	192
SZYCIE NA OKRĄGŁO (WOLNE RAMIĘ)	192
PODNOSZENIE STOPKI	192
DŹWIGNIA WYŁĄCZANIA TRANSPORTU DOLNEGO	193
OZNACZENIA NA PŁYTCE ŚCIEGOWEJ	193
STOJAKI NA NICI	194
NAWIJANIE NICI NA SZPULKĘ	194
ZAKŁADANIE SZPULKI W BĘBENKU	195
NAWLEKANIE NITKI GÓRNEJ	196
NAWLEKANIE IGŁY	197
WYCIĄGANIE NICI ZE SZPULKI	198
TABELA DOBORU NICI I IGIEŁ DO SZYTEGO MATERIAŁU	198
WYMIANA IGŁY	199
REGULACJA NAPRĘŻENIA NICI GÓRNEJ	199
WYMIANA STOPKI (SYSTEM MATIC)	200
PANEL - OPIS FUNKCJI	201
PODWÓJNA IGŁA	201
PRZYCISKI WYBORU ŚCIEGU	202
PRZYCISKI WYBORU DŁUGOŚCI I SZEROKOŚCI ŚCIEGU	202
SZYCIE CYFR I LITER (ALFABET)	203
ODSTĘPY MIĘDZY CYFRAMI I LITERAMI	203
PRZYCISKI OPERACYJNE	204
PRZYCISK START/STOP	204
PRZYCISK POZYCJONOWANIA IGŁY	204
PRZYCISK SZYCIA WSTECZ	204
ELEKTRONICZNA REGULACJA PRĘDKOŚCI SZYCIA	204
DODATKOWE INFORMACJE OSTRZEGAWCZE NA PANELU	205
SYGNAŁY DŹWIĘKOWE	205

ROZPOCZĘCIE I ZAKOŃCZENIE SZWU	206
ZMIANA KIERUNKU SZYCIA	206
ZASTOSOWANIE ŚCIEGÓW	207
SZYCIE ŚCIEGIEM PROSTYM	207
IMITACJA ŚCIEGU RĘCZNEGO	207
ŚCIEGI ZYGZAKOWE	207
SZYCIE ŚCIEGIEM KRYTYM	208
PRZYSZYWANIE ZAMKÓW BŁYSKAWICZNYCH - ŚCIEG PROSTY	208
PRZYSZYWANIE GUZIKÓW	210
OBSZYWANIE DZIUREK	210
OBSZYWANIE DZIUREK WZMOCNIONYCH	213
ŚCIEGI DEKORACYJNE I ŚCIEGI SATYNOWE	213
ŚCIEG POTRÓJNY PROSTY	213
ŚCIEGI OWERLOKOWE	214
MEREŻKA	214
MARSZCZENIE	214
ŚCIEGI PATCHWORKOWE - DEKORACYJNE ŁĄCZENIE MATERIAŁÓW	215
APLIKACJE	215
ŚCIEG DRABINKOWY	215
ŚCIEG MUSZELKOWY (SATYNOWY) I ŚCIEGI DEKORACYJNE	216
MUSZELKA ROLUJĄCA	216
DEKORACYJNA MUSZELKA PRZY KRAWĘDZI	216
ŚCIEGI DEKORACYJNE	216
SZYCIE PODWÓJNĄ IGŁĄ	217
POZYCJA IGŁY PRZY SZYCIU ŚCIEGIEM PROSTYM	217
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA MASZYN	218
CZYSZCZENIE ZĄBKÓW TRANSPORTERA I OKOLICY CHWYTACZA	218
OLIWIENIE MASZYN	219
PROBLEMY I ICH ROZWIĄZYWANIE	220

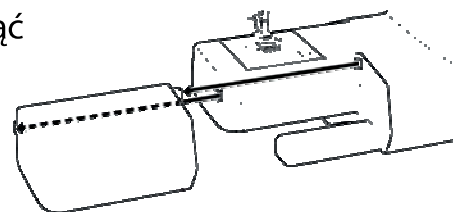
NAZWY CZĘŚCI

1. Prowadnik nitki
2. Podciągacz nitki
3. Regulator naprężenia nici
4. Pokrywa boczna
5. Obcinacz nitki
6. Dźwignia automatycznego obszywania dziurki
7. Pojemnik na akcesoria/stolik
8. Trzpień szpulownika
9. Hamulec szpulownika
10. Suwak regulacji prędkości szycia
11. Wyświetlacz LCD
12. Przycisk wyboru ściegu
13. Przycisk regulacji długości ściegu
14. Przycisk regulacji szerokości ściegu
15. Przycisk wyboru podwójnej igły
16. Przycisk wyboru alfabetu
17. Przycisk pozycjonowania igły
18. Przycisk szycia wstecz
19. Przycisk Start/Stop
20. Trzpień szpulki
21. Koło napędowe
22. Włącznik zasilania
23. Gniazdo zasilania
24. Uchwyt do transportu (rączka)
25. Dźwignia podnoszenia stopki
26. Dźwignia transportu dolnego
27. Dźwignia nawlekacza igły
28. Prowadnik nawlekacza nitki
29. Prowadnik nitki
30. Śruba mocująca stopkę
31. Igła
32. Pokrywa szpulki
33. Igielnica
34. Przycisk zwalniający stopkę
35. Śruba mocująca igłę
36. Stopka dociskowa
37. Transporter
38. Płytki ściegowa
39. Przycisk zwalniający pokrywę szpulki
40. Przewód zasilający
41. Rozrusznik nożny (pedał)
42. Instrukcja obsługi



POJEMNIK NA AKCESORIA

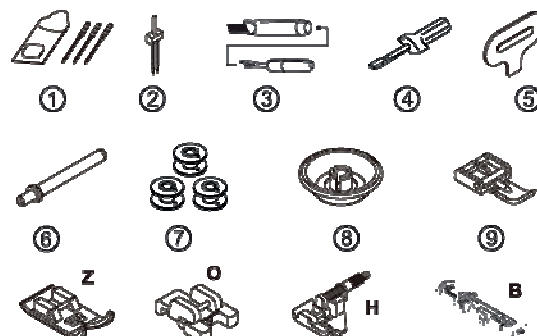
Aby otworzyć pojemnik na akcesoria, należy przesunąć go w lewą stronę (rysunek obok).



AKCESORIA

Akcesoria znajdują się w wysuwanym pojemniku.

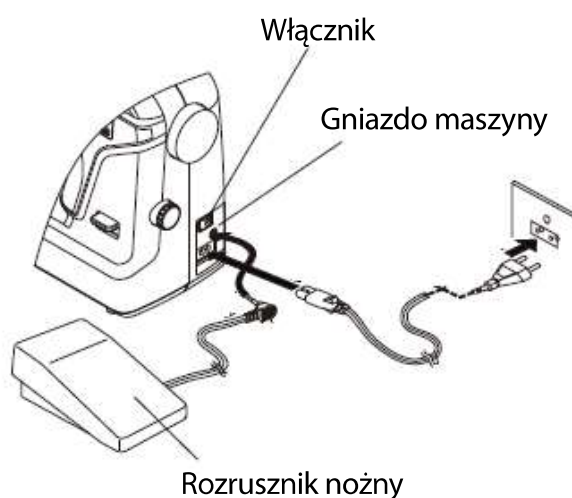
1. Zestaw igieł
2. Igła podwójna
3. Rozcinacz dziurek ze szczotką
4. Śrubokręt
5. Śrubokręt do płytki ścięgowej
6. Pomocniczy trzpień szpulki
7. Szpulki
8. Nasadka szpulki
9. Stopka do wszywania zamków
10. Stopka do ściegu satynowego
11. Stopka do guzików
12. Stopka do ściegu krytego
13. Stopka do obszywania dziurek



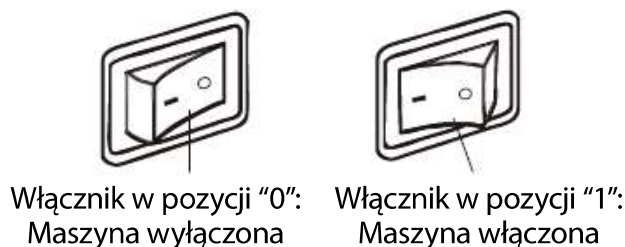
PODŁĄCZENIE MASZyny DO PRĄDU

Położ maszynę na stabilnym stole. Przed pierwszym uruchomieniem maszyny usuń nadmiar oleju z płytki ścięgowej. Przed instalacją upewnij się, że wyłącznik główny maszyny jest na „0”. Zanim podłączysz przewód zasilający, upewnij się, że napięcie i częstotliwość prądu wskazana na maszynie odpowiada wartościom w Twoim kontakcie.

1. Podłącz przewód zasilający do maszyny do gniazda zasilającego.
2. Podłącz przewód do kontaktu.
3. Włącz przycisk zasilania.
4. Automatycznie zapali się lampka LED.
5. Aby odłączyć maszynę wyłącz przycisk zasilania i wyciągnij przewód z kontaktu.



UWAGA: Nie zostawiaj włączonej maszyny bez opieki. Po zakończeniu pracy zawsze wyciągnij przewód zasilający z gniazda. Postępuj tak samo przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji.



UWAGA: Odłączając maszynę nie ciągnij za przewód, tylko chwyć wtyczkę.

Jeśli rozrusznik nożny jest odłączony, nie można rozpocząć procesu szycia na maszynie.

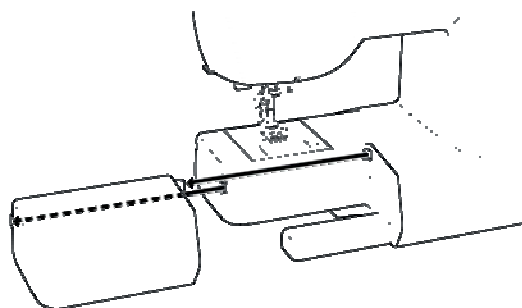
ROZRUSZNIK NOŻNY (PEDAŁ)

Aby rozpocząć szycie, należy nacisnąć na rozrusznik. Prędkość szycia jest regulowana przy pomocy rozrusznika. Im mocniej naciskamy na rozrusznik, tym szybciej maszyna szyje.



SZYCIE NA OKRĄGŁO (WOLNE RAMIĘ)

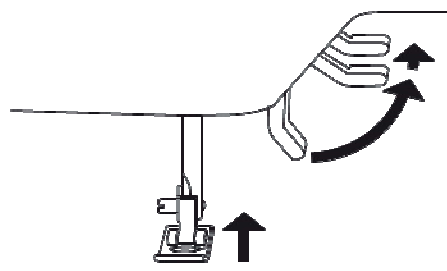
Aby otrzymać wolne ramię wysuń stolik w lewo jak pokazano na rysunku obok. Po wysunięciu stolika otrzymamy wolne ramię, które ułatwia szycie trudno dostępnych elementów odzieży (nogawek, rękawów itp.).



PODNOŻENIE STOPKI

Dostępne są trzy pozycje stopki:

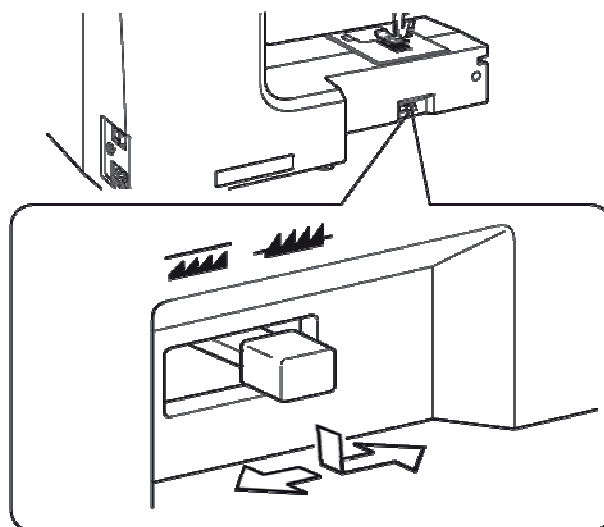
1. Stopka powinna być opuszczona zawsze podczas szycia.
2. Stopkę należy podnieść do pozycji środkowej, aby wsunąć pod spód szyty materiał.
3. Stopkę można unieść do trzeciej, najwyższej pozycji, przytrzymując dźwignię w celu umieszczenia pod nią kilku warstw materiałów, bądź przy wymianie stopki.



DŹWIGNIA WYŁĄCZANIA TRANSPORTU DOLNEGO

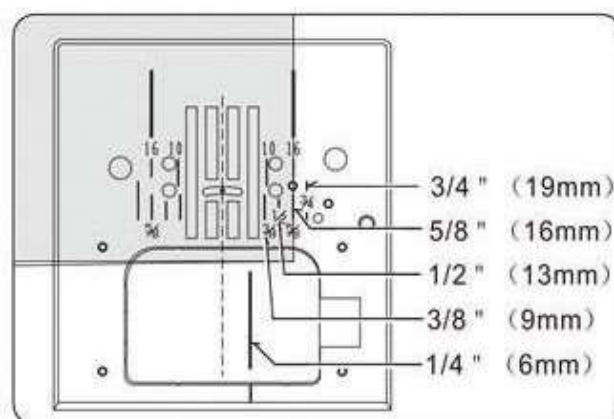
Dźwignia transportu dolnego znajduje się z tyłu maszyny.

Transport dolny reguluje ilość podawanego materiału podczas szycia. W celu wyłączenia zębów transportera naciśnij dźwignię regulatora i przesunij ją w prawo - transporter zostanie wyłączony. Wyłączenie transportera jest wykorzystywane podczas cerowania i haftowania. W przypadku normalnej pracy maszyny, zębki transportera muszą być zawsze w górnej pozycji. Aby włączyć transport dolny, naciśnij i przesunij dźwignię w lewo.



OZNACZENIA NA PŁYTCIE ŚCIEGOWEJ

Linie na płycie ściegowej pomagają zachować właściwą odległość ściegu od krawędzi materiału (a konkretnie od centralnego uderzenia igły). Wartości liczbowe pokazane są zarówno w calach (z tyłu płytki), jak i w milimetrach (z przodu płytki).



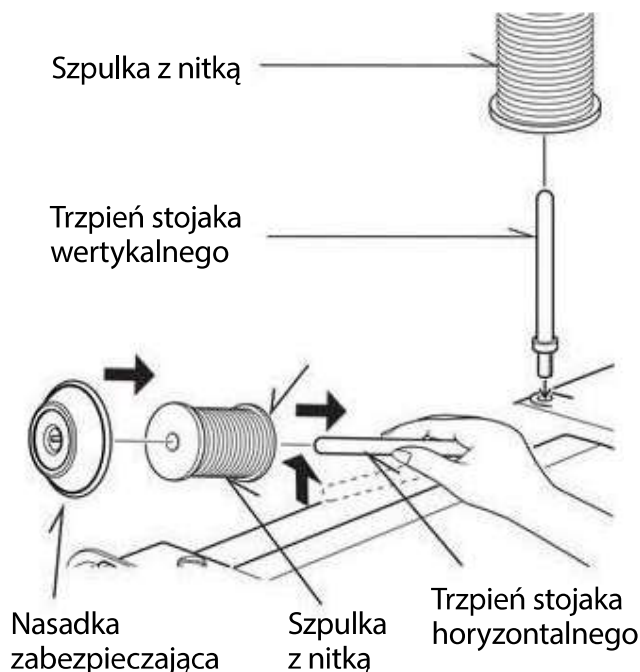
STOJAKI NA NICI

Horyzontalny stojak na nici

Unieś trzpień stojaka na nici i nałóż na niego szpulkę. Zabezpiecz szpulkę nasadką w taki sposób, aby nie blokowała ona swobodnego rozwijania się nici. Jeśli używana szpulka z nitką jest niestandardowych rozmiarów używaj wertykalnego stojaka na nici.

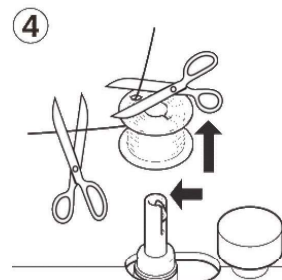
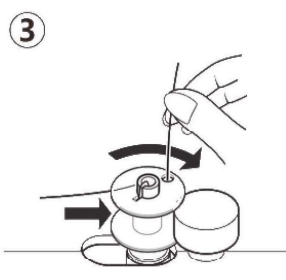
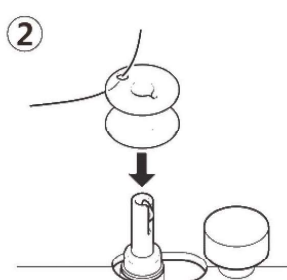
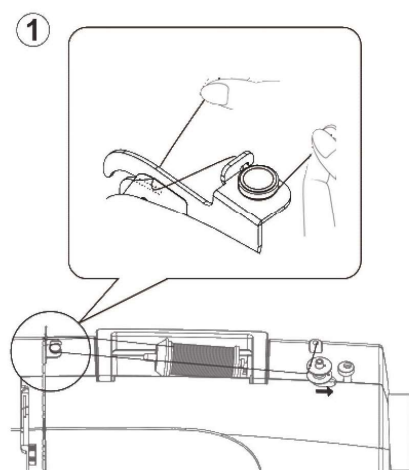
Wertykalny stojak na nici

Trzpień stojaka znajduje się w pudełku na akcesoria. Zamocuj go w odpowiednim otworze znajdującym się na głowicy maszyny. Na trzpień nałóż wybraną szpulkę z nitką. Pamiętaj, aby zdemonstować trzpień zawsze przed zapakowaniem maszyny do kartonu, walizki, bądź pokrowca.



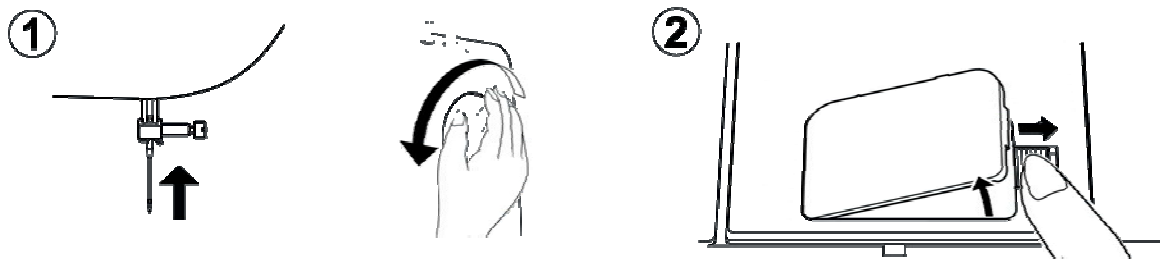
NAWIJANIE NICI NA SZPULKĘ

1. Nałóż szpulę z nicią na stojak. Pociągnij nitkę ze szpuli i przeprowadź przez przewodnik na pokrywie górnej, jak pokazano na rysunku.
2. Przeciągnij nitkę przez otwór w szpulce od wewnątrz na zewnątrz i załóż szpulkę bębna na trzpień szpulownika.
3. Przesuń trzpień ze szpulą w prawo.
Uwaga: W tej pozycji, gdy naciśniemy na rozrusznik igła nie będzie się poruszać – pracuje tylko silnik, maszyna nie szyje. Przytrzymaj za koniec nitki i naciśnij rozrusznik rozpoczynając nawijanie.
4. Kiedy szpulka będzie w pełni nawinięta, zatrzymaj maszynę. Przesuń trzpień w lewo, następnie utnij nitkę.

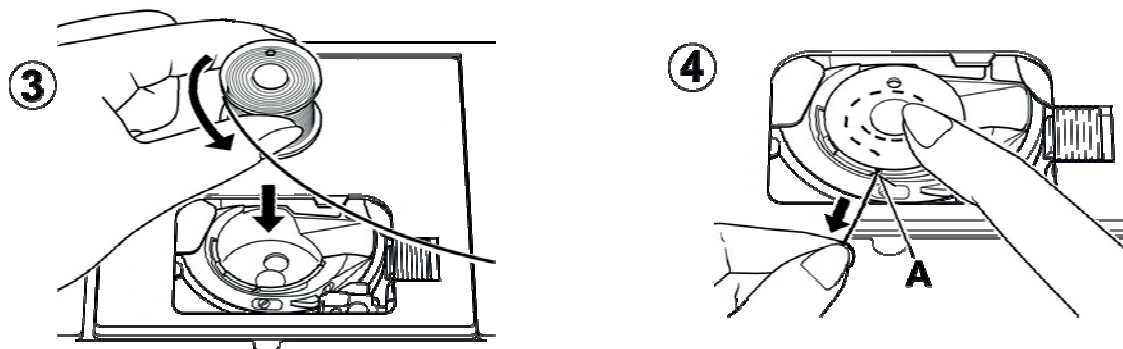


ZAKŁADANIE SZPULKI

1. Za pomocą koła napędowego unieś igłę do jej najwyższej pozycji.
2. Zdemontuj płytkę osłaniającą szpulkę przesuwając przycisk zwalniający w prawo.



3. Umieść szpulkę w bębnie tak, by nić rozwijała się w prawo (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara). UWAGA: odwrotne założenie szpulki może uniemożliwić szycie.
4. Przeprowadź nić przez szczelinę (A) z przodu bębna.



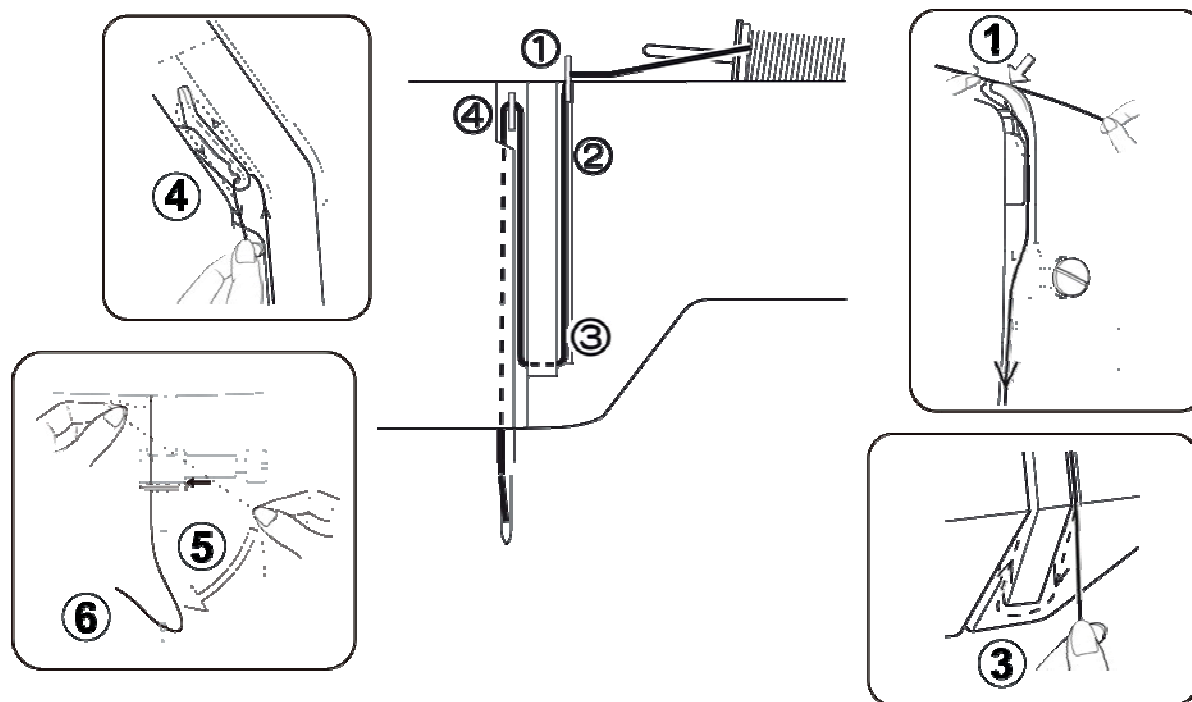
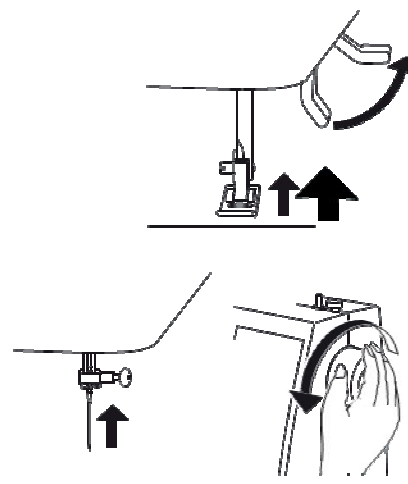
5. Przytrzymując delikatnie szpulkę przeciągnij nitkę w lewo i przeprowadź przez szczelinę B. Wyciągnij ok 10 cm nici do tyłu.
6. Zamontuj pokrywę szpulki.



NAWLEKANIE GÓRNEJ NITKI

Uwaga: Niewłaściwa kolejność nawleczenia, czy też błędne prowadzenie nitki może powodować zrywanie nitki, przepuszczanie ściągów, marszczenie materiału.

1. Ustaw igłę w najwyższym położeniu, obracając kołem napędowym do siebie.
2. Podnieś stopkę.
3. Przeprowadź nitkę przez prowadnik (1) wprowadzając nitkę od prawej strony.
4. Dalej prowadź nitkę w dół i przeprowadź przez talerzyki naprężacza nici górnej (2) i poprowadź w górę (3). Talerzyki znajdują się wewnątrz maszyny.
5. Przełóż nitkę od prawej strony do lewej przez oczko podciągacza nici (4).
6. Następnie prowadź nitkę w dół w kierunku igły i przewlec przez dolny prowadnik nici (5).
7. Nawlecz oczko igły przeciągając nić od przodu do tyłu (6) i przeciągnij pod stopką na długość ok. 10 cm. Bądź użyj automatycznego nawlekacza igły.



WAŻNE

Aby sprawdzić, czy maszyna została nawleczona poprawnie należy wykonać poniższe dwa testy:

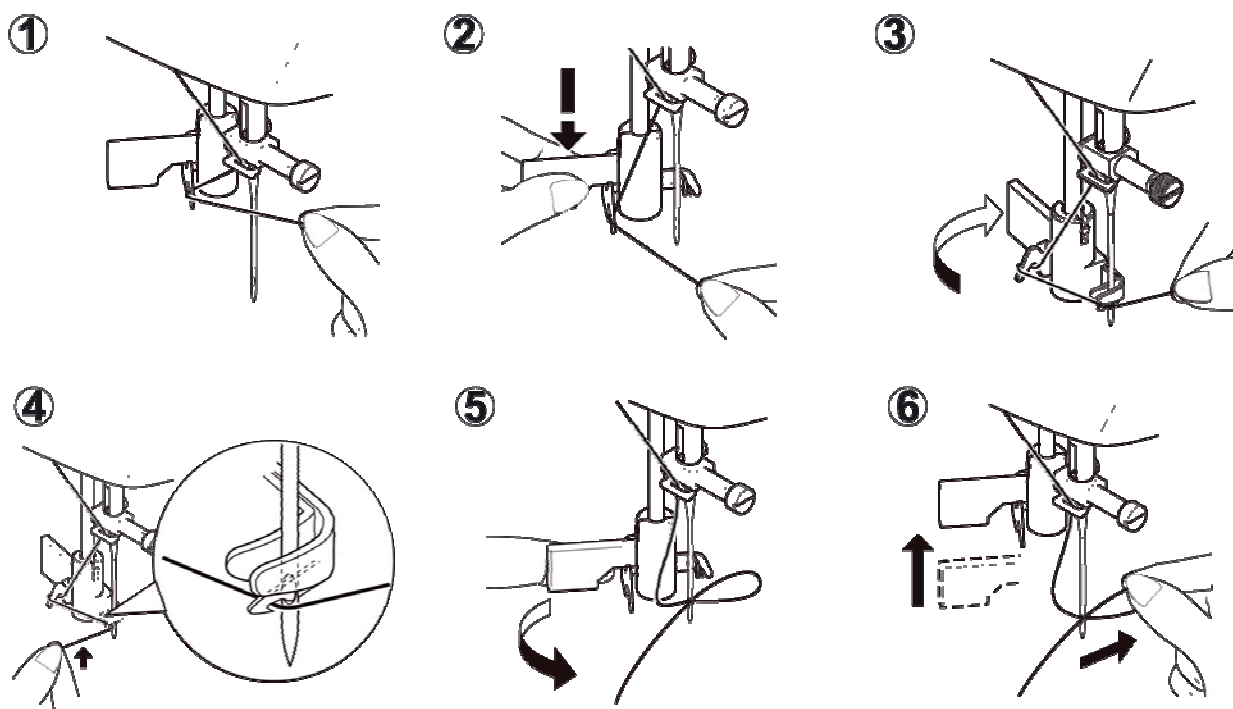
1. Podczas gdy stopka jest w górnej pozycji, pociągnij lekko przewleconą przez igłę nitkę do tyłu. Opór powinien być ledwo wyczuwalny, a igła nie powinna się nadmiernie wygiąć.

2. Opuść stopkę do jej dolnej pozycji i ponownie pociągnij przewleczoną przez igłę nitkę do tyłu. Tym razem opór powinien być bardziej wyczuwalny, a igła powinna wygiąć się delikatnie. Jeśli przy drugim teście opór był na takim samym (ledwo wyczuwalnym) poziomie, oznacza to, że maszyna nie została poprawnie nawleczona i należy przeprowadzić całą operację ponownie.

NAWLEKANIE IGŁY

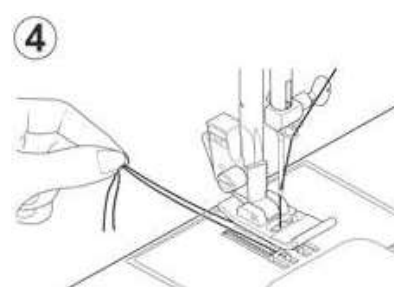
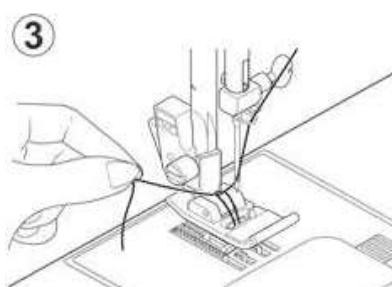
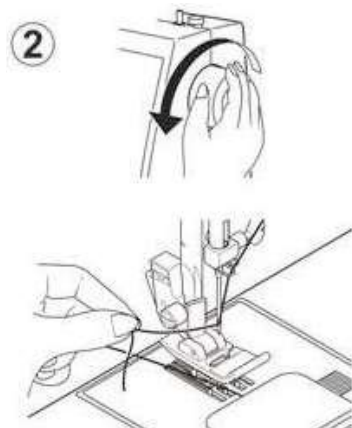
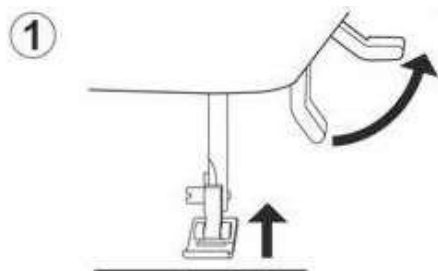
Opuść stopkę dociskową. Obracając kołem napędowym podnieś igłę do jej najwyższej pozycji.

1. Przeciągnij nić przez prowadnik nawlekacza wyciągając ją w prawo.
2. Przytrzymując nić opuść nawlekacz w dół tak nisko jak to możliwe.
3. Obróć dźwignię nawlekacza do tyłu tak, aby haczyk nawlekacza wskoczył do oczka igły.
4. Przeprowadź nić przez prowadnik pod haczykiem.
5. Trzymaj luźno nić i przesun dźwignię nawlekacza w swoim kierunku. Haczyk się obróci przeprowadzając pętlę nici przez igłę.
6. Zwolnij nawlekacz. Wyciągnij ok. 10 cm nici.



UWAGA! Nie obniżaj nawlekacza podczas szycia na maszynie.
Aby nawlekanie przebiegało bez problemów, ustaw ścieg prosty.
Nawlekacz nie może być używany podczas nawlekania podwójnej igły.

WYCIĄGANIE NICI ZE SZPULKI



1. Podnieś stopkę dociskową.
2. Przytrzymaj lekko nić od igły i przekręć kołem napędowym, bądź naciśnij dwukrotnie przycisk pozycjonowania igły. Koło napędowe wykona wtedy jeden obrót.
3. Wyciągnij nić od igły. Nić ze szpulki zostanie wyciągnięta nad płytkę ścięgową. Lekko pociągnij nitkę górną wyciągając tym samym dolną.
4. Umieść końcówki obu nici pod stopką i wyciągnij ok. 10 cm.

TABELA DOBORU NICI I IGIEŁ DO SZYTEGO MATERIAŁU

Dobierz odpowiednią grubość nici i igły w zależności od rodzaju szytego materiału.

Rodzaj materiału	Grubość nici	Grubość igły
Lekkie - cienka żorżeta, tafta, jedwab itp.	Bawełniana #120 - 150 Jedwabna #120 - 150 Syntetyczna #120 - 150	70 – 80
Średnie - bawełna, len, satyna, aksamit itp.	Bawełniana #100 - 120 Jedwabna #100 – 120 Syntetyczna #100 - 120	80 – 90
Grube - gabardyna, tweed, denim, sztruks itp.	Bawełniana #50 - 80 Jedwabna #50 - 80 Syntetyczna #50 - 80	90 – 100
Elastyczne - dzianina, stretch, dżersej itp.	Bawełniana #120 - 150 Jedwabna #120 - 150	80 – 90

Pamiętaj, by stosować igły z odpowiednimi czubkami, w zależności od rodzaju szytego materiału.

WYMIANA IGŁY

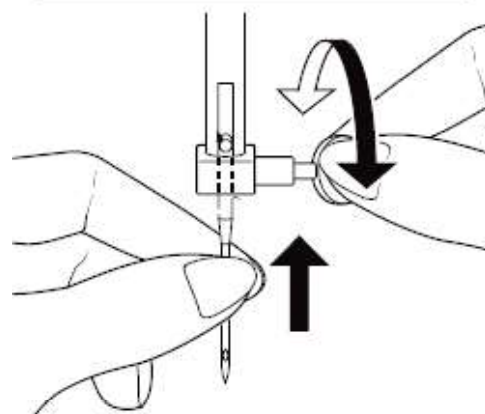
Dobierz odpowiedni system igły i jej grubość, w zależności od rodzaju szytego materiału.

UWAGA: Wyłącz zasilanie maszyny przed wymianą igły!

1. Podnieś igłę do najwyższej pozycji, obracając kołem napędowym w swoją stronę.
2. Poluzuj śrubę mocującą igłę.
3. Wyjmij igłę z uchwytu.
4. Umieść nową igłę w uchwycie płaską stroną do pręta stopki i dociśnij ją maksymalnie w górę.
5. Dokręć śrubę mocującą igłę.

UWAGA: Nie wolno używać wykrzywionych, tępych lub wygiętych igieł!

Aby sprawdzić igłę, połóż ją na płaskiej powierzchni (np. płytce ścięgowej, szkło). Odstęp pomiędzy igłą a płaską powierzchnią powinien być stały.

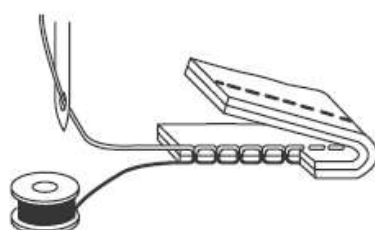


Wprowadź igłę płaską stroną do tyłu

REGULACJA NAPRĘŻENIA NICI GÓRNEJ

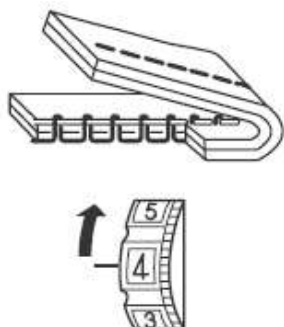
Ustawiaj odpowiednie napięcie za pomocą pokrętła regulacji napięcia nitki w zależności od grubości i ilości warstw szytego materiału oraz rodzaju nici.

W prawidłowym ściegu nić górna i nić bębenka wciągane są w równym stopniu do materiału, a splot tworzy się po środku zszywanych warstw tkaniny.



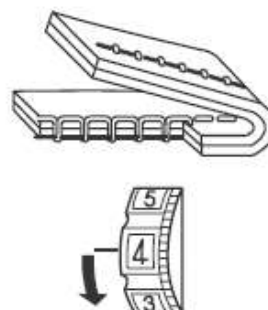
Gdy nić ze szpulki jest widoczna na wierzchniej stronie materiału:

Przekręć pokrętkę regulacji na niższy numer, by poluzować naprężenie górnej nici.



Gdy górna nić jest widoczna na spodniej stronie materiału:

Przekręć pokrętkę regulacji na wyższy numer, by zwiększyć naprężenie górnej nici.

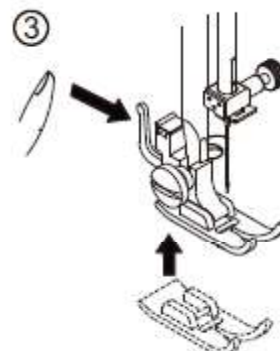
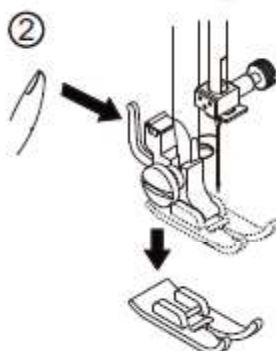
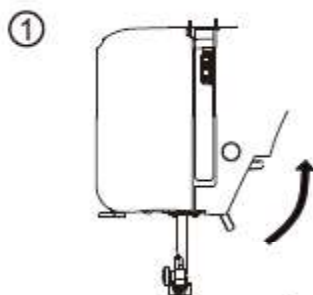


Naprężenie nici dla ściegów zygzakowych

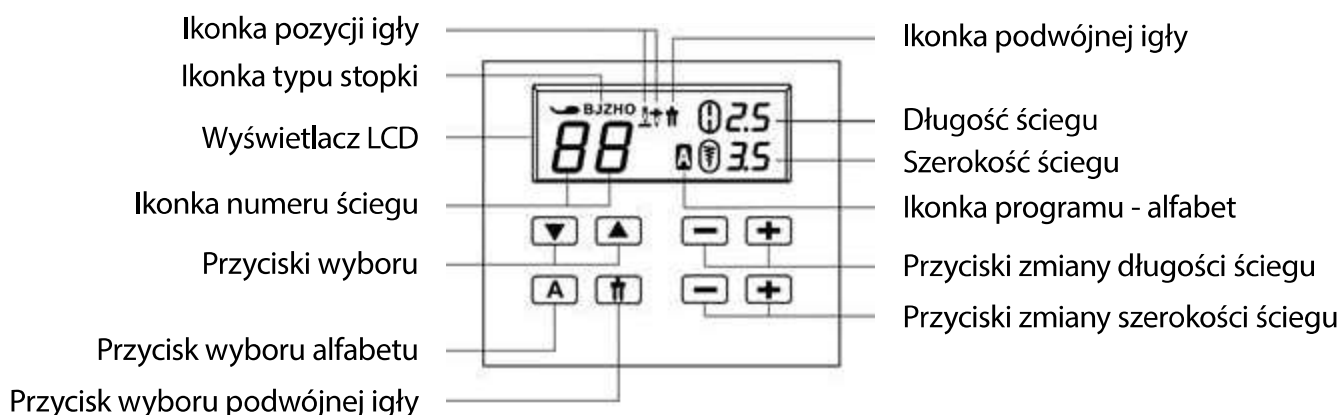
Przy szyciu ściegami zygzakowymi naprężenie nici powinno być nieco słabsze niż przy szyciu ściegiem prostym. Otrzymasz ładniejszy ścieg, gdy górna nić pojawi się na spodniej stronie materiału.

WYMIANA STOPKI (SYSTEM MATIC)

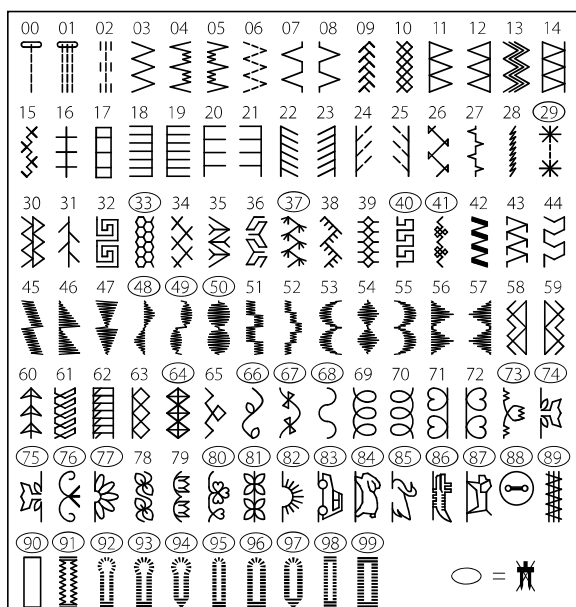
- Obróć koło napędowe do siebie tak, aby igła znalazła się w najwyższym położeniu.
- Podnieś stopkę do góry, jeśli jest opuszczona (1).
- Naciśnij dźwignię zwalniającą uchwyt stopki (2).
- Stopka zwolni się z zatrzasku.
- Umieść pożądaną stopkę na płytce ściegowej pod uchwytem stopki tak, aby wycięcie w uchwycie znajdowało się dokładnie nad sworzeniem stopki (3).
- Opuść dźwignię stopki i dociśnij ją na stopce, aby zaskoczył mechanizm zatrzaskowy stopki.



PANEL - OPIS FUNKCJI



Numery i typy ściegów



Numery ściegów w programie alfabetu

00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	a	b	c	d	e	f
42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62
g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	@
63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83
!	?	&	□	'	"	,	.	-	·	/	:	;	Å	Ä	À	á	â	ä	ë	é
84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99					
ê	è	ç	œ	ç	ì	ñ	ô	ø	ð	ö	ø	ü	ü							

CYFRY I ALFABET

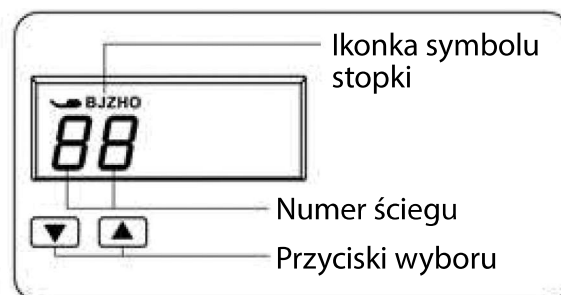
Po załączeniu programu pozwalającego wybierać wzór ze zbioru alfabetu, na wyświetlaczu LCD pojawi się symbol **A**. Za pomocą przycisków ▼ i ▲ wybierz odpowiedni numer cyfry, bądź litery.

PODWÓJNA IGŁA

Po wymianie igły pojedynczej na podwójną pamiętaj, aby wybrać odpowiedni program za pomocą przycisku **†**. Po włączeniu przycisku podwójnej igły, na wyświetlaczu pojawi się odpowiednia ikona **†**. Ograniczona zostanie również liczba ściegów, do tych, które mogą być szyte przy pomocy podwójnej igły. Wszystkie wzory zaznaczone kółkiem **○ = ✕** są wzorami, które mogą być szyte tylko igłą pojedynczą. Kiedy program podwójnej igły jest aktywowany, maszyna wyda dźwięk ostrzegawczy w momencie, gdy wybierzemy niedozwolony dla tego programu ścieg.

PRZYCISKI WYBORU ŚCIEGU

1. Po włączeniu maszyny wyświetlacz będzie od razu aktywny i powinien wskazywać ścieg prosty o numerze 00.
2. Przy pomocy przycisków ▼ ▲ należy wybrać żądany wzór.
3. Pojedyncze naciśnięcie będzie zmieniało wartość o jeden.
4. Aby zwiększyć wartość o 10 należy przytrzymać przyciski kilka sekund.



Ikona dedykowanej stopki - po wyborze wzoru ściegu na wyświetlaczu LCD zostanie pokazany literowy symbol polecanej do tej operacji stopki.

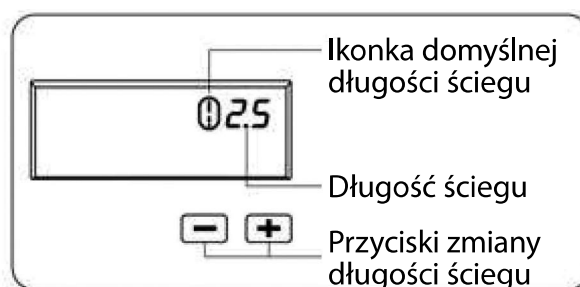
PRZYCISKI WYBORU DŁUGOŚCI I SZEROKOŚCI ŚCIEGU

Po wybraniu danego ściegu na wyświetlaczu pokaże się ikona przyporządkowanej długości i szerokości polecanej do tego ściegu.

Za pomocą przycisków **+** i **-** wartości te mogą zostać dostosowane według aktualnej potrzeby.

W momencie, gdy długość / szerokość zostanie ręcznie zmieniona z wyświetlacza znikną ikonki:

Gdy długość i szerokość zostanie zresetowana ustawienia domyślne zostaną przywrócone, a odpowiednie ikony zostaną wyświetlone ponownie.

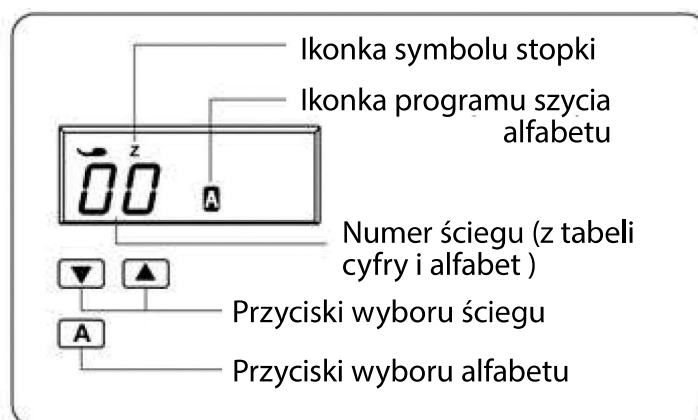


SZYCIE CYFR I LITER (ALFABET)

Włącz program szycia cyfr i liter (alfabetu) za pomocą przycisku **[A]**. Na wyświetlaczu LCD pojawi się symbol **[A]** oznaczający, że program jest aktywny.

Za pomocą przycisków **▼▲** wybierz odpowiedni numer cyfry, bądź litery. Wartość będzie zwiększana/zmniejszana o 1. Aby zwiększyć wartość o 10 należy przytrzymać dany przycisk kilka sekund.

Po włączeniu programu na wyświetlaczu pojawi się wzór o numerze 00.



ODSTĘPY MIĘDZY CYFRAMI I LITERAMI

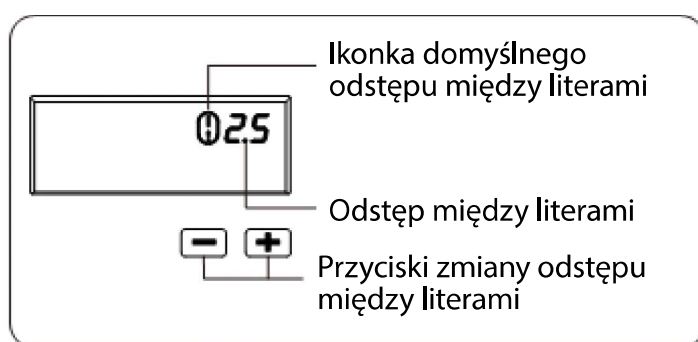
Każda cyfra/litera w programie alfabet ma automatycznie przyporządkowaną długość i szerokość, które są wartościami stałymi.

Możliwe jest jednak ręczne dopasowanie odległości pomiędzy literami za pomocą przycisków **[+]** i **[-]**.

W momencie, gdy wartość odstępu zostanie zmieniona z wyświetlacza znikną ikonki: **[0][0][0]**.

Gdy wartość zostanie zresetowana, ustawienia domyślne zostaną przywrócone, a odpowiednie ikony zostaną wyświetlone ponownie.

Po wybraniu odpowiednich liter i odstępów między nimi maszyna będzie szyla cały cykl, a następnie zatrzyma się.

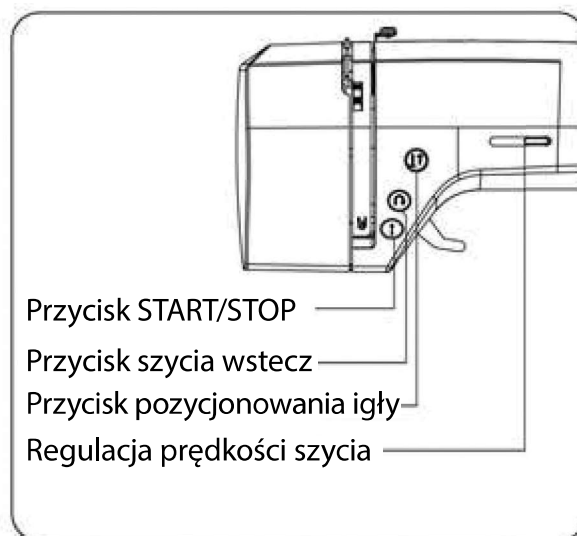


PRZYCISKI OPERACYJNE

① PRZYCISK START/STOP

Po naciśnięciu przycisku START/STOP maszyna zacznie szyć, a zatrzyma się gdy naciśniemy przycisk ponownie. Pierwsze trzy ściegi będą szyte wolno.

Przycisk START/STOP może być używany tylko wtedy, gdy rozrusznik nożny (pedał) jest odłączony.



② PRZYCISK POZYCJONOWANIA IGŁY

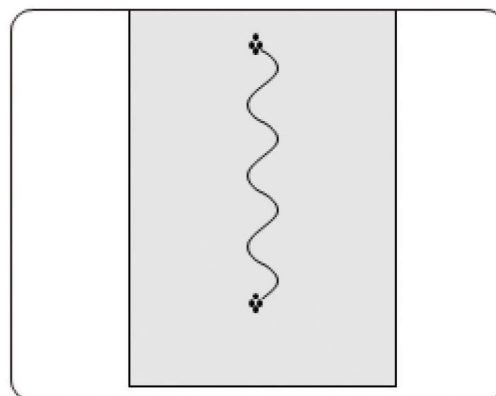
Naciskając przycisk jeden raz możemy ustawić pozycję igły góra/dół. Naciskając przycisk dwukrotnie maszyna wykona jeden ścieg.

③ PRZYCISK SZYCIA WSTECZ

Gdy przycisk jest wciśnięty maszyna będzie szyła wstecz na niskich obrotach i zatrzyma się kiedy zwolnisz przycisk.

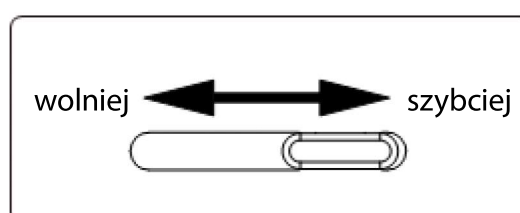
Szycie wstecz służy do wzmacniania zakończenia szwu.

1. Umieść materiał w miejscu, gdzie wykonasz szycie wstecz i opuść stopkę.
2. Naciśnij krótko przycisk szycia wstecz, a maszyna wykona 4 ściegi wsteczne.
3. Po zwolnieniu przycisku szycia wstecz naciśnij pedał lub przycisk START/STOP by szyć normalnie.
4. Gdy dojdiesz do końca szwu, ponownie naciśnij dźwignię szycia wstecz i wykonaj 4-5 ściegów.



ELEKTRONICZNA REGULACJA PRĘDKOŚCI SZYCIA

Gdy używasz funkcji START / STOP maszyna będzie szyła szybciej gdy przesuniesz przycisk prędkości w prawą stronę, a wolniej gdy przesuniesz go w lewo.

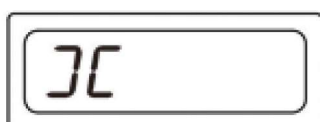


Suwak regulacji prędkości będzie miał również wpływ na szycie przy pomocy rozrusznika nożnego. Jeśli będzie ustawiona najniższa prędkość szycia, nawet dociskając pedał do oporu nie uzyskamy wyższej prędkości szycia.

DODATKOWE INFORMACJE OSTRZEGAWCZE NA PANELU

W przypadku niektórych prób wykonania niepoprawnej operacji na wyświetlaczu zostaną wyświetlone pomocnicze informacje.

Jeśli na wyświetlaczu pojawi się któraś z poniższych informacji należy zastosować się odpowiednio do przedstawionych rad.



OPIS: Trzpień nawlekacza szpulki jest przesunięty w prawo.
RADA: Przesuń trzpień nawlekacza w lewo na jego właściwą pozycję, kiedy nie jest używany.



OPIS: Dźwignia automatycznego obszywania dziurki jest obniżona.
RADA: Unieś dźwignię do jej górnej pozycji zanim rozpoczniesz szycie.



OPIS: Maszyna jest zablokowana, przez zaplątanie nitki, bądź nadmierne rotacje zakłóciły jej pracę.
RADA: Wyłącz maszynę i rozwiąż problem, sprawdź dolną i górną nitkę, nawlecz ponownie w poprawny sposób maszynę.
Jeśli to nie rozwiąże problemu, skontaktuj się z serwisem.

SYGNAŁY DŹWIĘKOWE

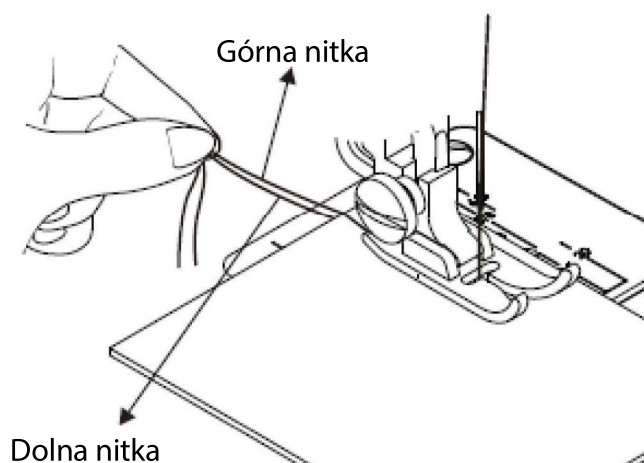
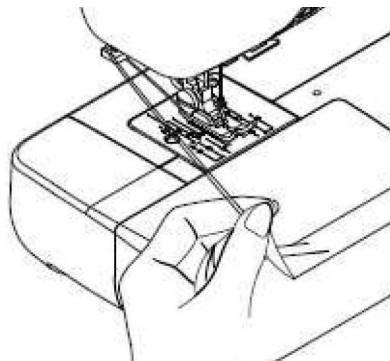
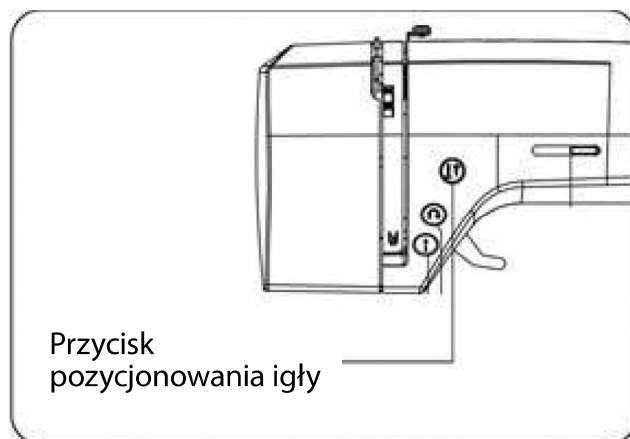
DŹWIĘK	OPIS
POJEDYNCZY SYGNAŁ DŹWIĘKOWY	Potwierdzenie standardowych operacji - maszyna funkcjonuje poprawnie.
PODWÓJNY SYGNAŁ DŹWIĘKOWY	Niewłaściwa operacja.
POTRÓJNY SYGNAŁ DŹWIĘKOWY	Niewłaściwe ustawienie maszyny.
DŁUGI SYGNAŁ DŹWIĘKOWY	Maszyna jest zablokowana.

ROZPOCZĘCIE I ZAKOŃCZENIE SZWU

UWAGA: Podczas szycia należy szczególnie uważać na przestrzeń dookoła igły.

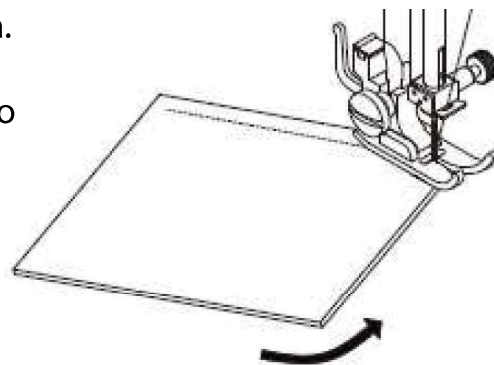
Maszyna będzie automatycznie transportować materiał, nie ciągnij ani nie popychaj materiału.

1. Naciśnij przycisk pozycjonowania igły, tak aby igła znalazła się w swojej najwyższej pozycji.
2. Podnieś stopkę dociskową i umieść pod nią materiał.
3. Opuść stopkę dociskową.
4. Pociągnij nić od igły i nić od szpulki do tyłu. Przeszyj kilka ściegów.
5. Dostosuj prędkość szycia.
6. Zatrzymaj maszynę, gdy skończysz szew.
7. Podnieś dźwignię podnoszenia stopki.
8. Przekręcając kołem napędowym lub za pomocą przycisku pozycjonowania igły podnieś igłę. Wyciągnij szyty materiał spod stopki. Używając obcinacza z boku maszyny odetnij nitki.



ZMIANA KIERUNKU SZYCIA

1. Zatrzymaj maszynę przed zmianą kierunku szycia.
2. Ustaw igłę w dolnej pozycji (naciskając przycisk pozycjonowania igły lub przekręcając ręcznie koło pasowe).
3. Podnieś stopkę.
4. Aby zmienić kierunek szycia obróć materiał „na igłę”.
5. Opuść stopkę dociskową i kontynuuj pracę.



ZASTOSOWANIE ŚCIEGÓW

SZYCIE ŚCIEGIEM PROSTYM

⌚ STOPKA - UNIWERSALNA

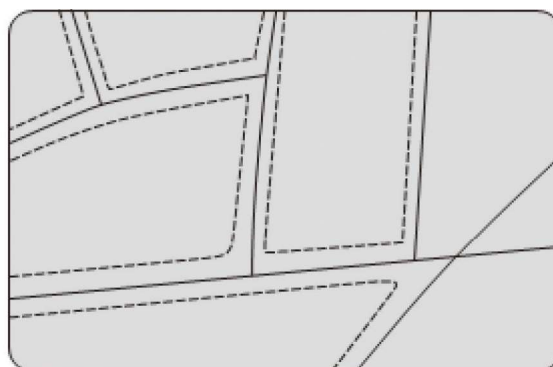
1. Sprawdź stopkę – powinieneś mieć założoną stopkę uniwersalną.
2. Naciśnij przycisk pozycjonowania igły tak, aby igła znalazła się w swojej najwyższej pozycji.
3. Podnieś stopkę dociskową i umieść pod nią materiał.
4. Opuść stopkę dociskową.
5. Delikatnie prowadź materiał tak, by był on podawany naturalnie. Dostosuj prędkość szycia.
6. Przy końcu szwu naciśnij dźwignię szycia wstecz i przeszyj 3-4 ściegi.
7. Podnieś dźwignię podnoszenia stopki.
8. Przekręcając kołem napędowym podnieś igłę. Wyciągnij szyty materiał spod stopki. Używając obcinacza z boku maszyny odetnij nitki.

IMITACJA ŚCIEGU RĘCZNEGO

⌚ STOPKA - UNIWERSALNA

Ścieg zaprojektowany jest jako imitacja ozdobnego ściegu ręcznego. Doskonale nadaje się do szycia patchworków i do quiltingu.

1. Wybierz nitkę, która ma być widoczna na wierzchniej stronie materiału i nawlecz nią dolną szpulkę montowaną w bębnie.
2. Jako górną nitkę wybierz taki odcień, który będzie najbardziej zbliżony do koloru szytego materiału. Aby uzyskać odpowiedni efekt, nitka nie powinna odróżniać się.
3. Dostosuj naprężenie górnej nitki nieznacznie je zwiększając i przesywając próbny element sprawdź uzyskany efekt.

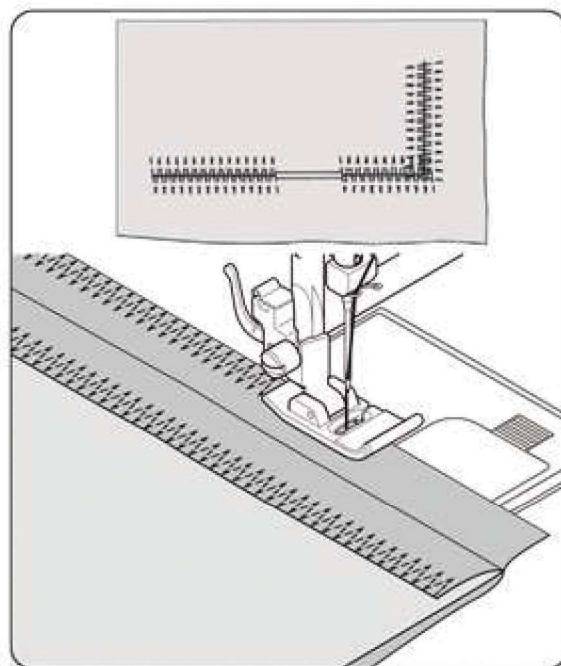


ŚCIEGI ZYGZAKOWE

STOPKA - UNIWERSALNA (J)

➤ ZYGZAK to drugi obok prostego podstawowy ścieg. Znajduje zastosowanie w obrzucaniu brzegów materiału, przyszywaniu guzików, obszywaniu dziurek na guziki, ale też haftowaniu, szyciu dekoracyjnym ściegami satynowymi (bardzo zagęszczony zygzak). Szyj przy użyciu stopki uniwersalnej lub specjalistycznych stoppek (do guzików, do dziurek, do ściegu satynowego, do haftowania itp.).

 **TRÓJSKOK (ZYGZAK ELASTYCZNY)** należy stosować do wykańczania brzegów materiału na tkaninach elastycznych (np. kostiumów kąpielowych z lycry) lub na tkaninach, które mają skłonność do marszczenia się po przeszyciu. Ścieg ten rozciąga się razem z materiałem. Jest on również odpowiedni do cerowania i naprawiania rozdarć, wszywania taśm elastycznych. Przeszyj ściegiem przy brzegu materiału, a następnie odetnij zbyteczny skrawek tkaniny. Stosuj stopkę uniwersalną lub stopkę specjalną do zygza.



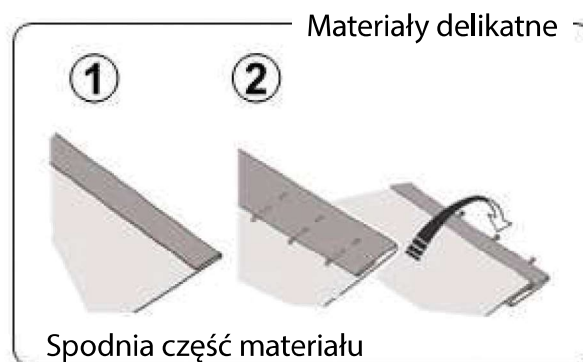
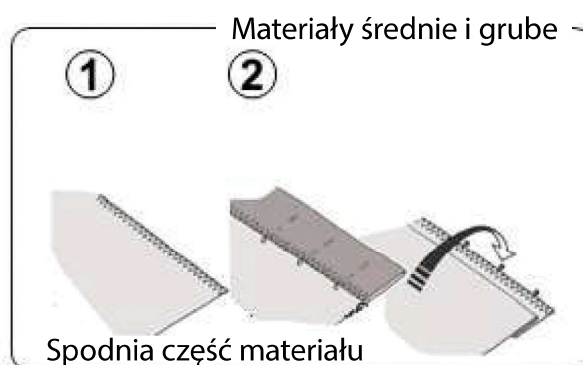
SZYCIE ŚCIEGIEM KRYTYM

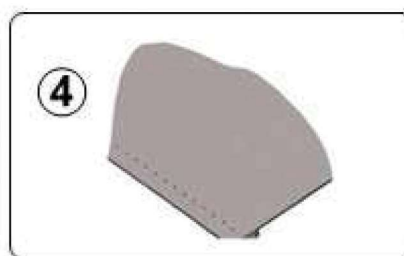
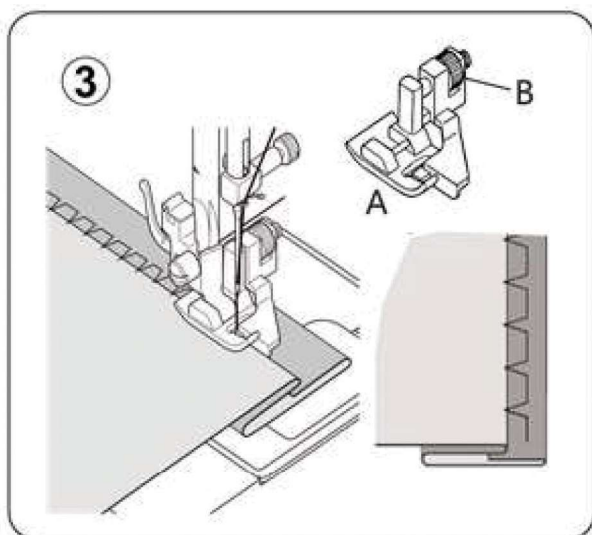
STOPKA - DO ŚCIEGU KRYTEGO H

-  Stosować do materiałów uniwersalnych, które nie będą się rozciągać
 Stosować do elastycznych materiałów i stretchu

Ten ścieg będzie niewidoczny na prawej stronie materiału.

1. Zwiń materiał tak, jak pokazano na rysunku (1) i (2). Zostaw 5 mm zapasu po krawędzi materiału.
2. Prowadnik (A) na stopce zapewnia równy transport materiału przy szyciu ściegiem krytym. Prowadnik (A) można regulować poprzez operowanie śrubą (B).
3. Umieść materiał tak, by ścieg prosty był na wystającym brzegu zawinięcia, a ścieg kryty łąpał jedną nitką podwinięty brzeg materiału. Wyreguluj śrubę tak, by prowadnik dotykał krawędzi podwiniętego materiału.
4. Obniż stopkę i podszyj, prowadząc materiał równo wzdłuż prowadnika.
5. Po skończeniu szycia wywróć materiał.





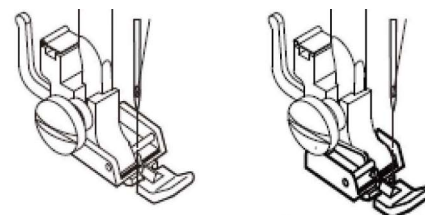
Ścieg będzie niemal niewidoczny na wierzchniej stronie materiału.

UWAGA: Jeśli ściegi są widoczne na prawej stronie materiału, zmniejsz szerokość ściegu lub przesun prowadnik stopki w prawą stronę. Jeśli ścieg zygzakowy nie łąpie zawinięcia, zwiększ szerokość ściegu lub przesun prowadnik stopki w lewą stronę.

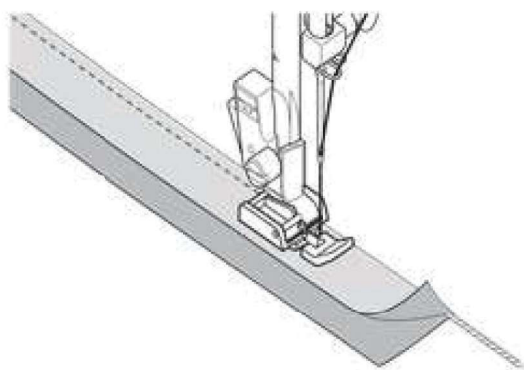
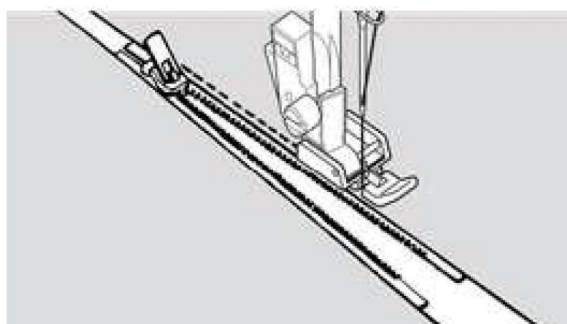
PRZYSZYWANIE ZAMKÓW BŁYSKAWICZNYCH - ŚCIEG PROSTY

STOPKA - DO WSZYWANIA ZAMKÓW

1. Załóż stopkę do zamków.
2. Umieść zamek na materiale, do którego ma być przyszyty, a następnie oba podłóż pod stopkę.
3. Podczas szycia lewej strony zamka błyskawicznego stopka musi znajdować się po prawej stronie igły.
4. Ustaw stopkę tak, aby ścieg był szyty możliwie najbliżej ząbków zamka.
5. Ustaw stopkę po lewej stronie, aby możliwe było szycie prawej strony zamka błyskawicznego. Przyszyj tę stronę również maksymalnie blisko ząbków zamka.
6. Podnieś stopkę i rozsuń suwak zanim stopka dojdzie do uchwytu zamka.



W zależności od tego czy szyta jest prawa, czy lewa strona zamka, stopka zawsze musi znajdować się na materiale obok ząbków zamka.

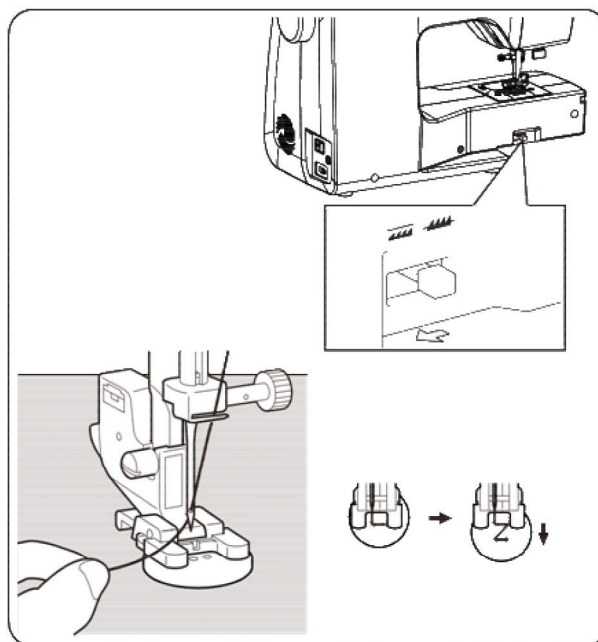


PRZYSZYWANIE GUZIKÓW

STOPKA - DO NASZYWANIA GUZIKÓW (O)

☞ Ścieg - naszywanie guzików (88)

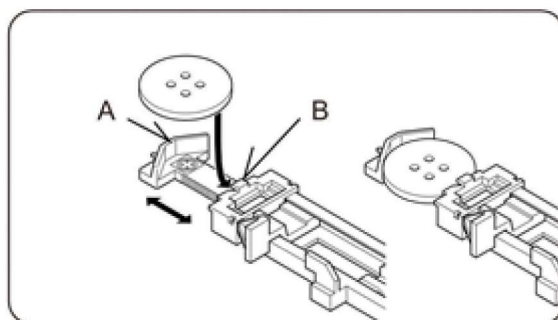
1. Załóż stopkę do naszywania guzików.
2. Wyłącz ząbki transportera, przesuając dźwignię transportu dolnego w prawo - tak aby dźwignia pokrywała się z rysunkiem.
3. Umieść materiał i guzik pod stopką. Ustaw otwory guzika w poprzecznym wycięciu stopki, a lewą dziurkę guzika tuż pod końcówką igły.
4. Wybierz szerokość ściegu, a następnie opuść stopkę i sprawdź, czy wybrana szerokość koresponduje z otworami w guziku: wolno obracać kołem pasowym, aż końcówka igły znajdzie się bezpośrednio nad prawą dziurką guzika. W razie potrzeby dostosuj szerokość zygza.
5. Wykonaj ok. 6-7 ściegów (10 na grubszym materiale) na wolnych obrotach i podnieś igłę do najwyższej pozycji.
6. Przeciągnij górną nitkę na lewą stronę materiału i zwiąż obie nitki górną i dolną.



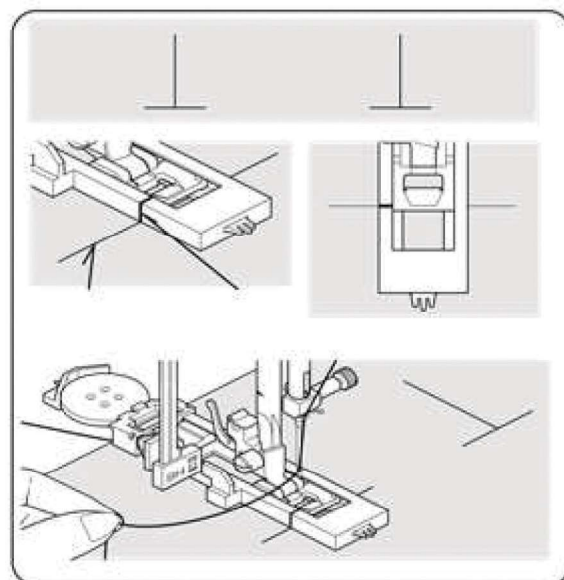
OBSZYWANIE DZIUREK

STOPKA - DO OBSZYWANIA DZIUREK

1. Na materiale zaznacz miejsce i długość dziurki.
2. Umieść guzik w stopce pomiędzy A i B, tak jak pokazano na rysunku, rozsuwając klamrę stopki (A) na długość guzika.

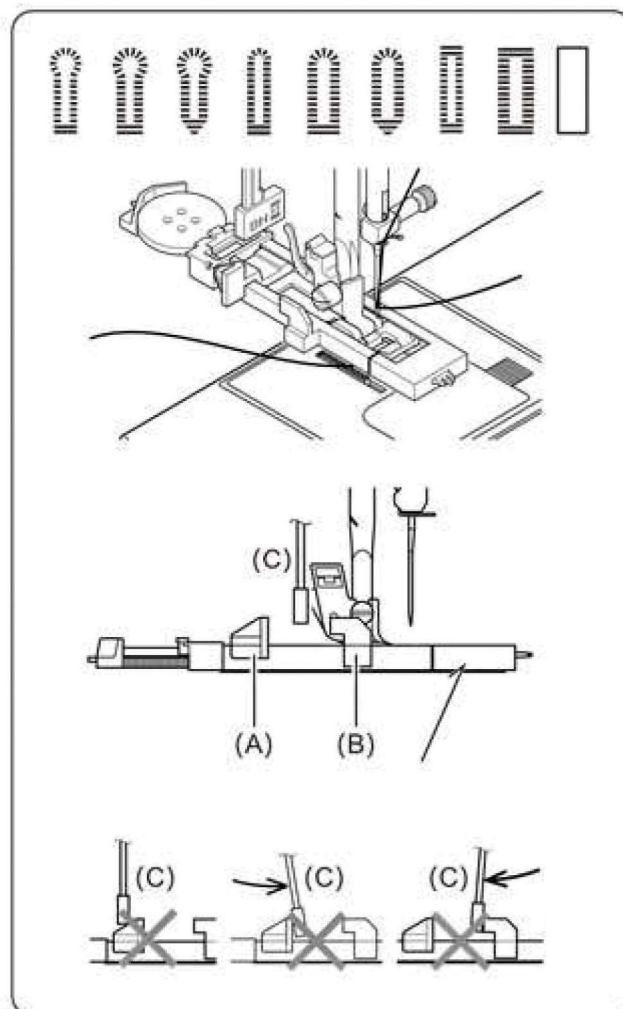


3. Przeprowadź górną nitkę przez otwór w stopce, zamontuj stopkę i wyciągnij górną nitkę wraz z nitką od szpulki w lewą stronę.
4. Umieść materiał pod stopką tak, by narysowana na materiale linia pokrywała się z centralnym punktem stopki. Przesuń główną część stopki do tyłu i opuść dźwignię stopki.

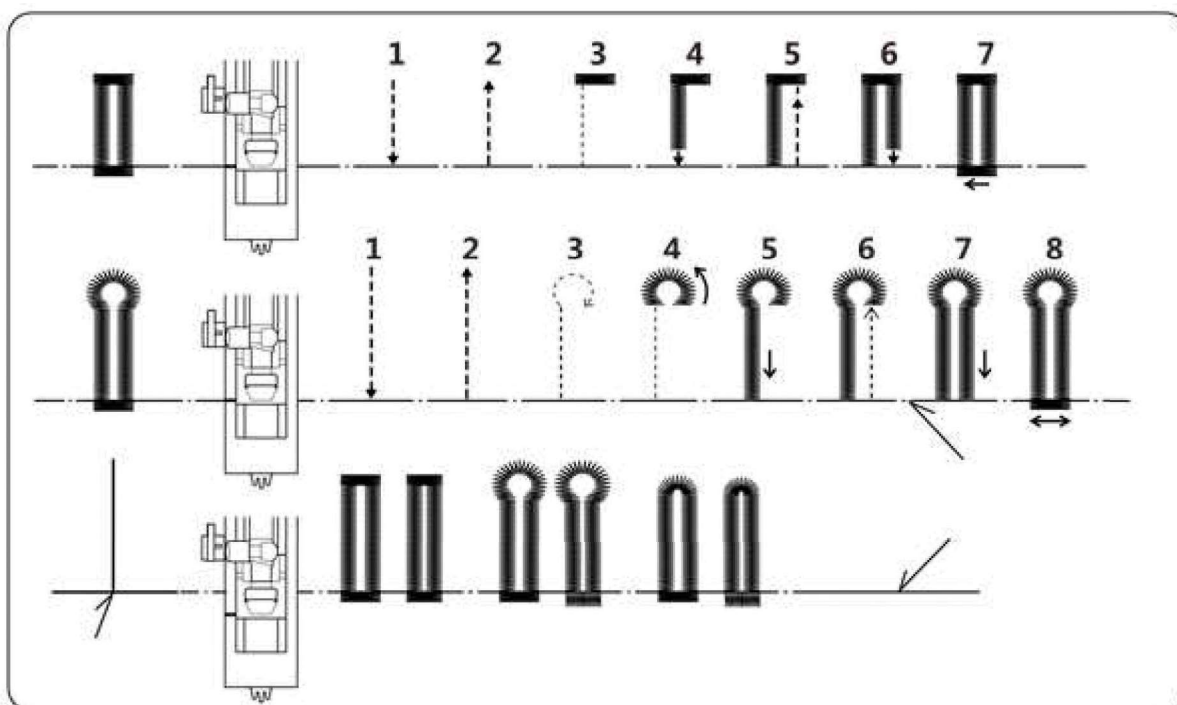


5. Maszyna ma zaprogramowane wyszywanie 9 różnych wzorów dziurek. Wybierz wzór wyszywanej dziurki wprowadzając numer ściegu.
6. Opuść dźwignię obszywania dziurki (C) maksymalnie w dół, tak by znalazła się pomiędzy punktami A i B - jak pokazano na rysunku obok.
7. Przytrzymaj lekko górną nitkę i rozpocznij szycie.

Uwaga: Jeśli dźwignia nie jest odpowiednio opuszczona (wygina się, bądź haczy o stopkę) lub stopka nie jest równo ułożona, maszyna nie rozpocznie szycia.



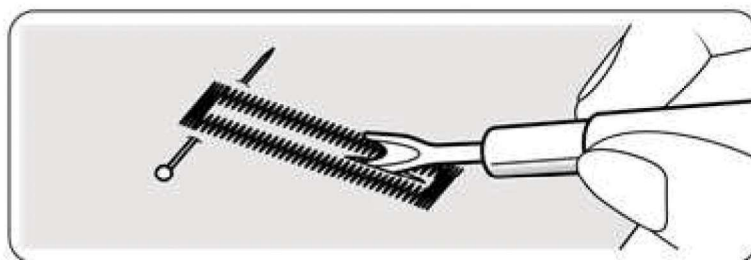
8. Dziurka będzie obszywana w kolejności pokazanej na rysunku. Po zakończeniu maszyna zatrzyma się automatycznie.



9. Podnieś stopkę i obetnij nić. By wyszyć tą samą dziurkę podnieś stopkę i wróć do startowej pozycji.
10. Przy pomocy rozcinacza ostrożnie przetnij środek dziurki. Uważaj, by nie uszkodzić ściągów.

UWAGA: Używając rozpruwacza, nie kładź palca na ścieżce prucia.

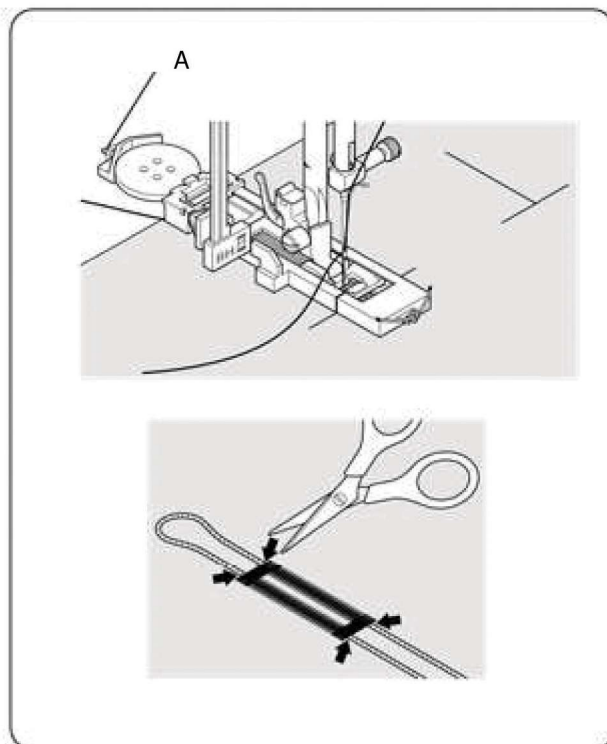
Przy obszywaniu dziurek dostosuj parametry (gęstość i szerokość) do rodzaju szytego materiału.



OBSZYWANIE DZIUREK WZMOCNIONYCH

STOPKA - DO OBSZYWANIA DZIUREK

1. Zahacz sznurek, który ma być wszyty w dziurkę o wypustkę (A) - jak pokazano na rysunku obok.
2. Przeprowadź sznurek pod stopką.
3. Zawiąż końcówki sznurka na przedniej wypustce.
4. Wybierz odpowiednią dziurkę z wzorów maszyny i rozpocznij szycie.
5. Po zakończeniu szycia, odetnij pozostały sznurek, uważając by nie uszkodzić szwów.
6. Przy pomocy rozcinacza ostrożnie przetnij środek dziurki.



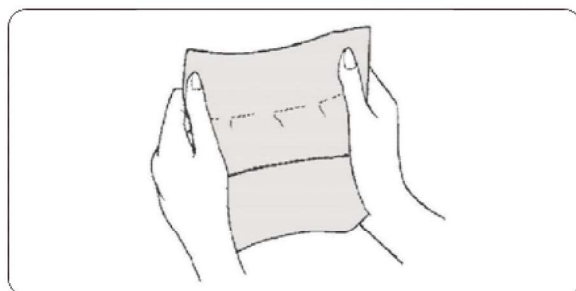
ŚCIEGI DEKORACYJNE I ŚCIEGI SATYNOWE

STOPKA UNIWERSALNA (J) / STOPKA DO ŚCIEGÓW SATYNOWYCH (Z)

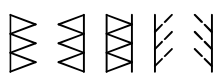
ŚCIEG POTRÓJNY PROSTY

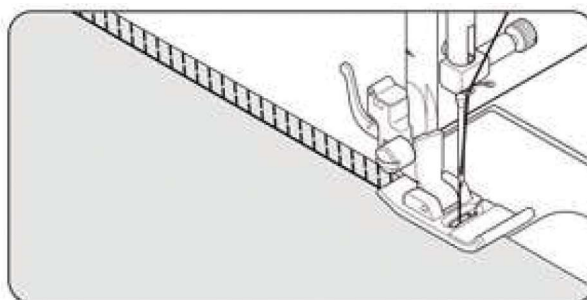
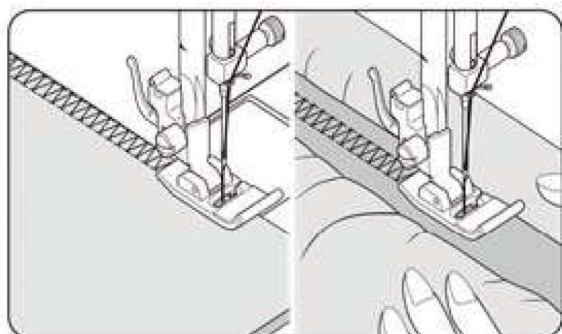
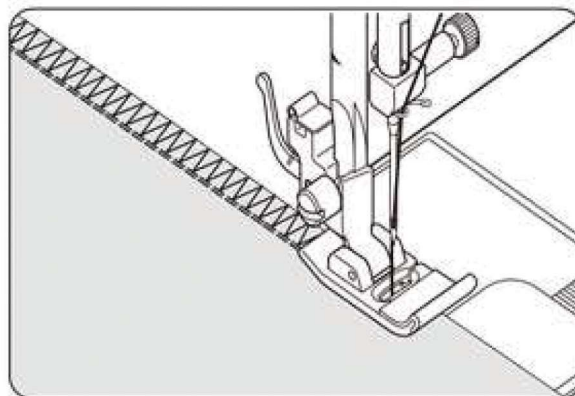
Ścieg potrójny służy głównie wzmocnianiu szwów. Igła porusza się 2 razy do przodu i 1 raz do tyłu, co pozwala na uzyskanie bardzo mocnego szwu.

Jest on zalecany do szycia klinów, odzieży roboczej i sportowej. Przed przystąpieniem do wykonania ściegu potrójnego tkaninę należy sfastrygować lub przymocować szpilkami.



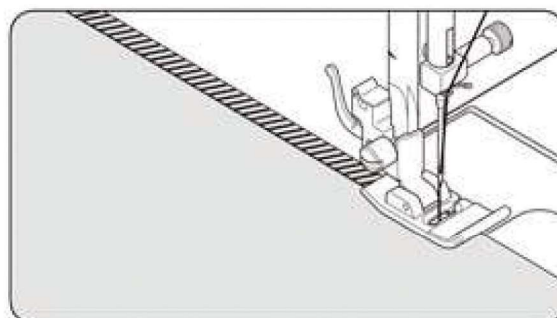
ŚCIEGI OWERLOKOWE


 Ściegi overlokowe służą do obrzucania brzegów materiału oraz łączenia brzegów 2 materiałów. Materiał należy podłożyć pod stopkę tak, aby ścieg z prawej strony lekko wychodził poza brzeg materiału. Podwójny ścieg overlokowy może być zastosowany również do przyszywania elastycznej taśmy na materiale.



MEREŻKA

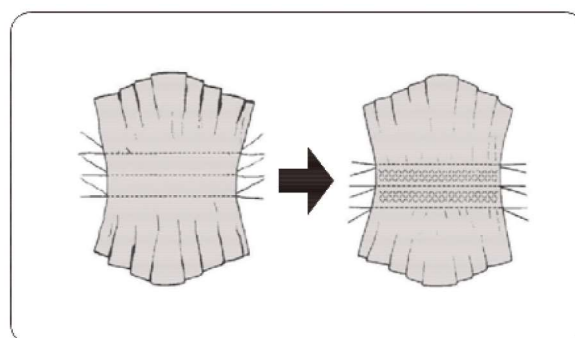

 Wąskie obrzucanie stosowane jest głównie przy obrzucaniu fran, obrusów. Szyj najbliżej krawędzi materiału. Po obszyciu ostrożnie odetnij pozostały brzeg materiału.



MARSZCZENIE


 ŚCIEG „PLASTER MIODU”.

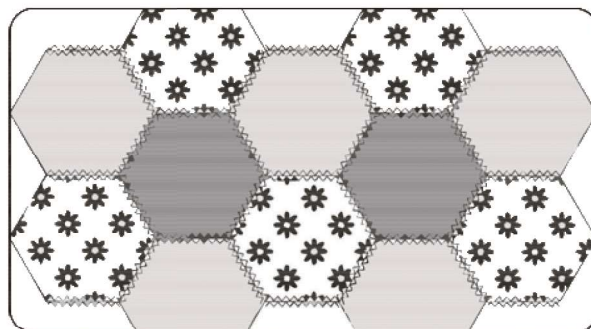
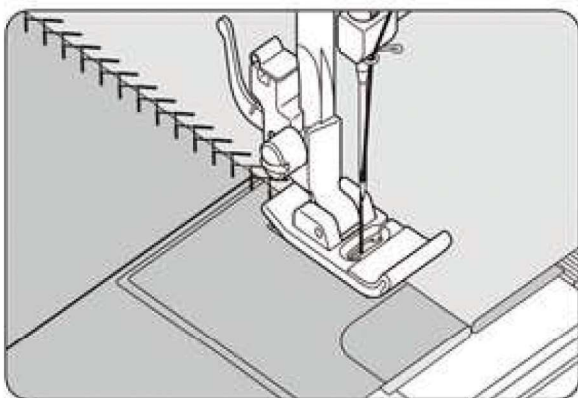
Ustaw długość ściegu na 4 oraz niskie napięcie nici. Wykonaj ściegiem prostym szwy w odstępach ok. 10 mm. Pociągnij nici spodnie tak, aby odpowiednio zmarszczyć materiał i podwiąż końce nici i wygładź zmarszczenia. Następnie wybierz ścieg trykotowy „plaster miodu” i przestrzenie między ściegami prostymi przeszij tym ściegiem. Wyciągnij nici ściegów prostych.



ŚCIEGI PATCHWORKOWE - DEKORACYJNE ŁĄCZENIE MATERIAŁÓW

✂ ✂ By uzyskać dodatkowe efekty dekoracyjne, należy użyć różnych rodzajów materiału.

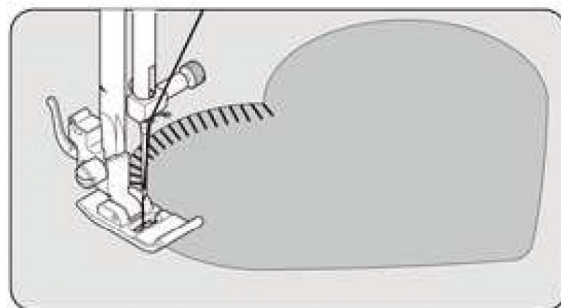
1. Umieść dwa kawałki materiału prawymi stronami do siebie i przesyj ściegiem prostym.
2. Rozłóż materiał.
3. Przesyj ściegiem patchworkowym, tak by szew podzielony był równo na obydwie krawędzie.



APLIKACJE

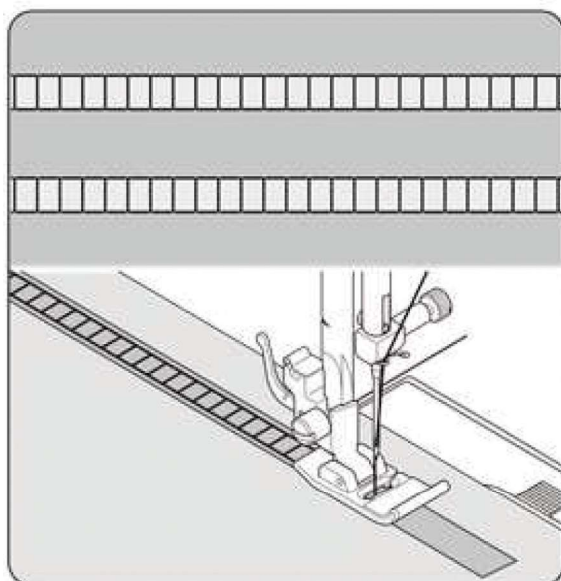


1. Używając kleju do tkanin, przymocuj aplikację do materiału. Następnie przeprasuj lub zafasteryguj.
2. Obszyj brzeg aplikacji trzymając igłę jak najbliżej krawędzi materiału. Ścieg prosty będzie praktycznie niewidoczny przez co uzyskamy efekt ściegu ręcznego.
3. Gdy szyjesz ostre łuki opuść igłę i podnieś stopkę. Wykonuj obroty na igle by obszywać łuki.



ŚCIEG DRABINKOWY

☐ ☐ Ścieg ozdobny, a także ścieg służący do naszywania drobnych wstążek lub taśm elastycznych.



ŚCIEG MUSZELKOWY (SATYNOWY) I ŚCIEGI DEKORACYJNE

STOPKA UNIWERSALNA (J) / STOPKA DO ŚCIEGÓW SATYNOWYCH (Z)

MUSZELKA ROLUJĄCA

1. Złóż materiał prawymi stronami do siebie i przesyj wzdłuż brzegu.
2. Odetnij materiał wzdłuż ściegu, zostawiając ok. 3 mm (1/8"). Wykonaj nacinki.
3. Wywróć materiał i wypchnij zaokrąglone szwy.

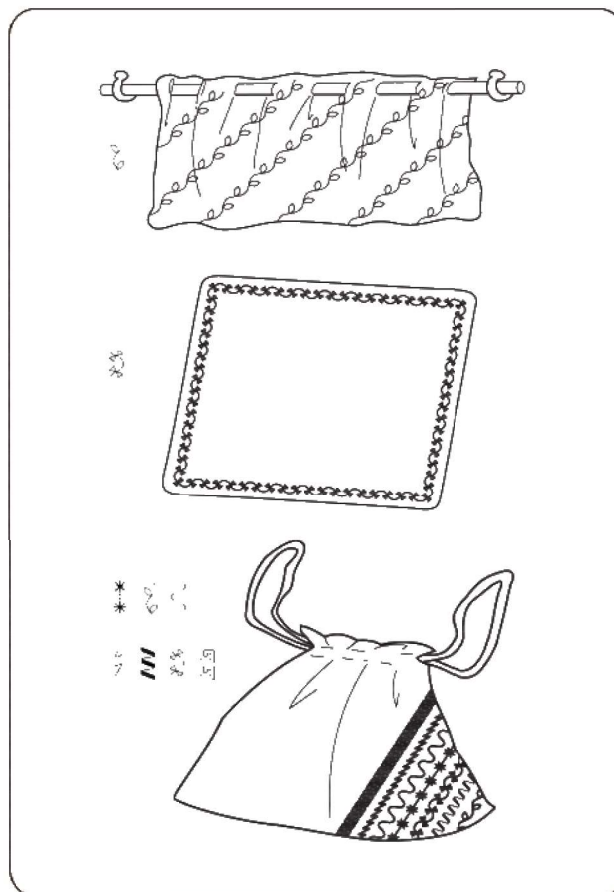
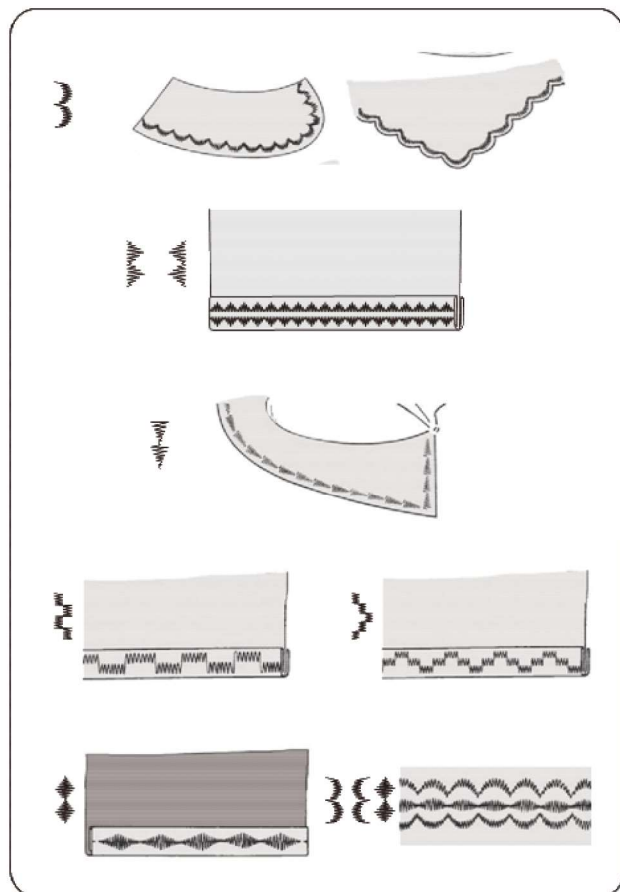
DEKORACYJNA MUSZELKA PRZY KRAWĘDZI

1. Złóż materiał lewymi stronami do siebie i przesyj blisko krawędzi.
2. Odetnij materiał wzdłuż szwu (uważając, by nie przeciąć ściegu).
3. Użyj uszczelnacza szwów lub kleju do tkanin, by zabezpieczyć brzegi ściegu muszelkowego.

ŚCIEGI DEKORACYJNE

Najefektowniejszy wygląd tych ściegów uzyskuje się ustawiając długość ściegu pomiędzy 0,5-1. Przy szyciu ściegami dekoracyjnymi możesz zmieniać ich długość i szerokość. Zawsze przed rozpoczęciem szycia przeprowadź próby na zbędnym skrawku materiału, aż uzyskasz pożądany rezultat.

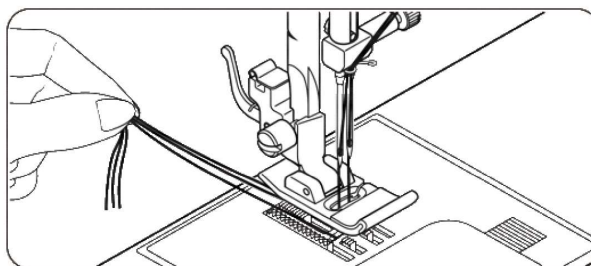
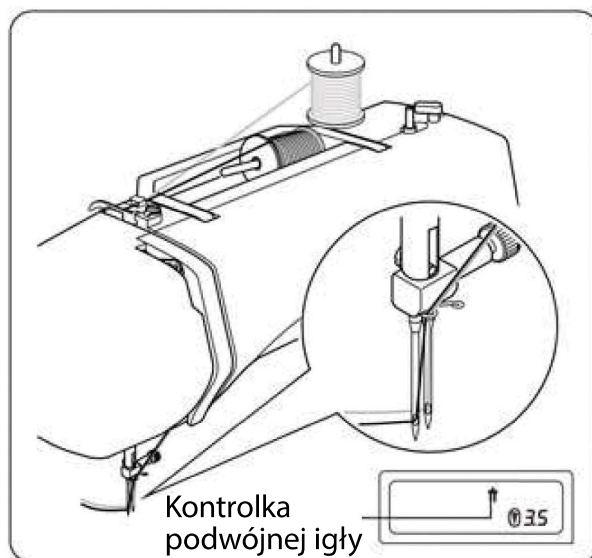
UWAGA: Niektóre ściegi nie mają możliwości regulacji długości i szerokości jednocześnie.



SZYCIE PODWÓJNĄ IGŁĄ

UWAGA: Szyjąc podwójną igłą szerokość ściegu powinna zostać ustawiona na 3.5 lub mniej, w innym wypadku igła może się złamać.

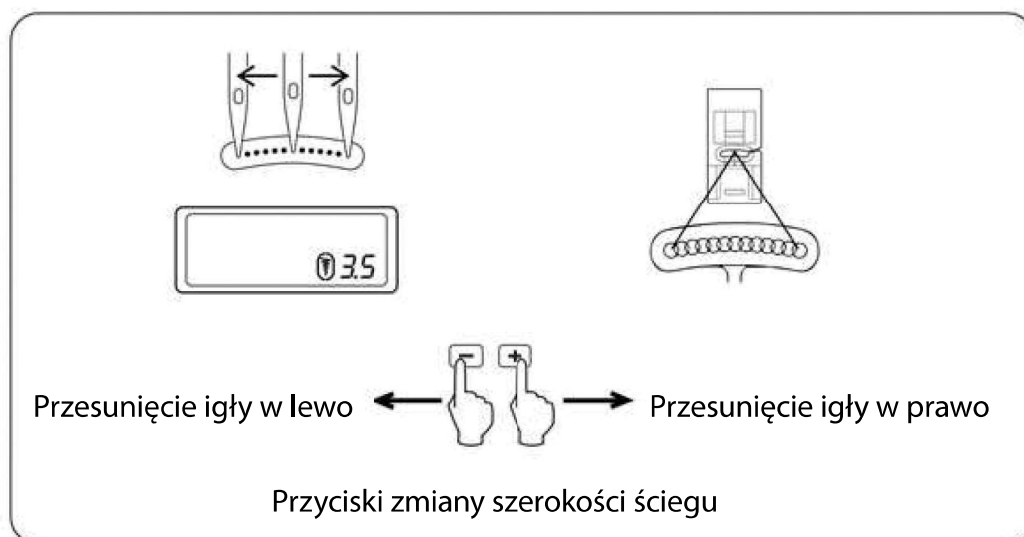
1. Zainstaluj drugą szpulkę nici na stojaku montowanym w górnej części maszyny.
2. Nawlecż maszynę zgodnie ze schematem nawlekania z jedną różnicą - nitka powinna być przewleczona przez oczko igły od przodu. **UWAGA:** w przypadku podwójnej igły nie można używać automatycznego nawlekacza.
3. Wyciągnij dolną nitkę w taki sam sposób, jak przy nawlekaniu pojedynczej igły.
4. Za pomocą przycisku  włącz program szycia podwójną igłą, aby mieć pewność, że wybrane ściegi będą dostępne w danym trybie pracy. Na wyświetlaczu LCD pojawi się ikonka informująca o załączonym programie.



POZYCJA IGŁY PRZY SZYCIU ŚCIEGIEM PROSTYM

Pozycja wyjściowa igły podczas szycia ściegiem prostym może być dostosowana w zależności od potrzeb.

Do wyboru jest 13 punktów wskazanych na rysunku poniżej. Aby dostosować pozycję igły, należy za pomocą przycisków  i  wybrać odpowiednią „szerokość” ściegu, która w tym wypadku oznacza pozycję igły.



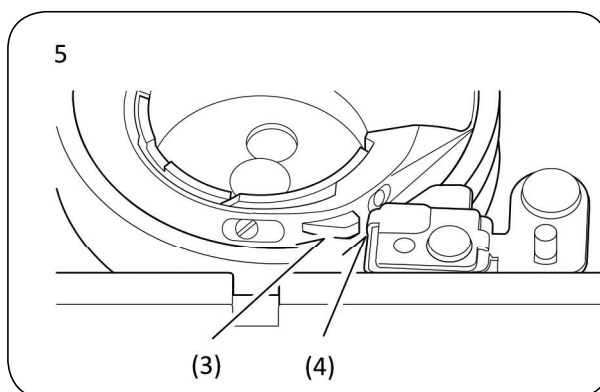
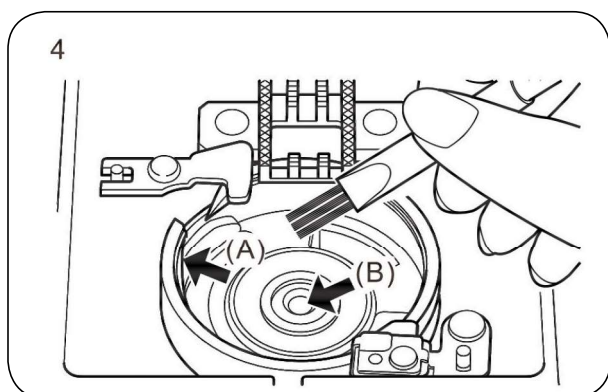
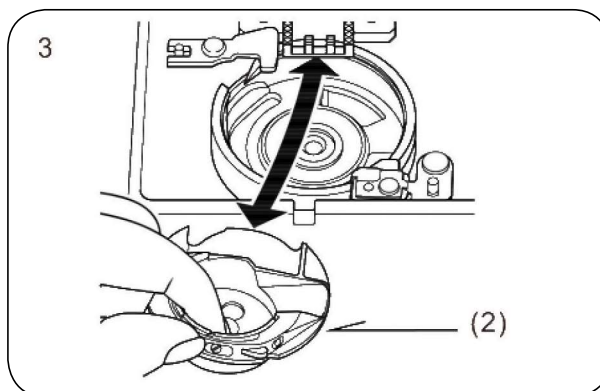
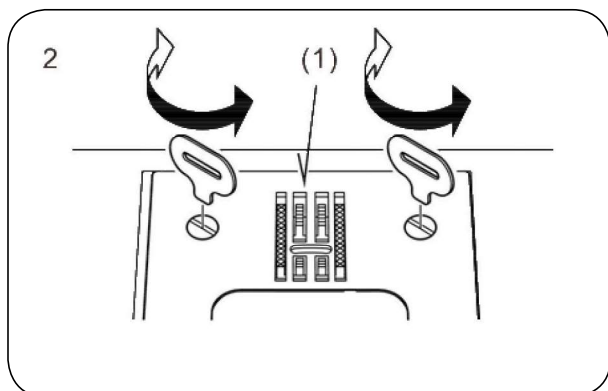
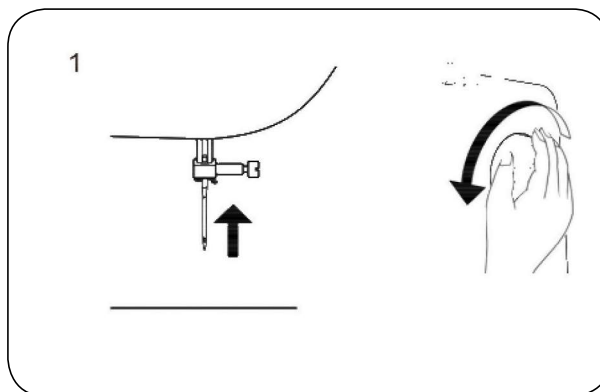
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA MASZyny

By zapewnić długie i bezawaryjne działanie maszyny należy utrzymywać w czystości wszystkie kluczowe części.

UWAGA: przy wykonywaniu poniższych czynności wyłącz zasilanie maszyny i odłącz maszynę z prądu.

CZYSZCZENIE ZĄBKÓW TRANSPORTERA I OKOLICY CHWYTACZA

1. Ustaw igłę w jej najwyższej pozycji, kręcąc kołem pasowym do siebie.
2. Odkręć wkręty mocujące płytkę ścięgową i zdemontuj ją.
3. Zdemontuj bębenek.
4. Za pomocą pędzelka wyczyść chwytacz i okolice chwytacza.
Raz w tygodniu nasmaruj chwytacz kroplą oleju wazelinowego w miejscach wskazanych na rysunku 4 (A) i (B).
5. Zamontuj bębenek na swoim miejscu, zwracając uwagę na odpowiednie dopasowanie bębna (3 i 4)
Zamontuj ponownie płytkę ścięgową.

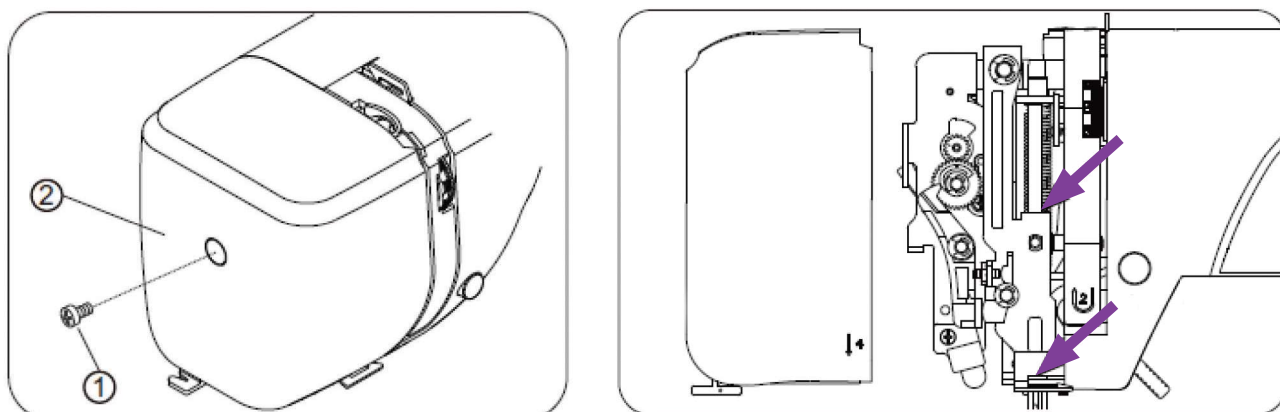


OLIWIENIE MASZYNY

UWAGA: Do oliwienia maszyny używaj wyłącznie oleju zalecanego przez producenta lub zakupionego w autoryzowanym serwisie.

Do naoliwienia wystarczy 1-2 krople oleju, większa ilość może spowodować poplamienie szytych tkanin.

Jeżeli maszyna nie pracuje płynnie po dłuższym okresie jej nieużywania, należy ją naoliwić kilkoma kroplami przed uruchomieniem. Generalnie zaleca się oliwienie maszyny co 3-4 miesiące. Oprócz oliwienia chwytacza czynności tej wymagają też niektóre części ruchome jak np. napęd igielnicy.



1. Odkręć wkręt (1) i zdejmij pokrywę (2).
2. Oczyść i naoliw części oznaczone strzałkami na rysunku.
3. Załóż pokrywę górną, przykręć śrubkę, załóż zaślepkę.

UWAGA: Po zakończeniu oliwienia podłóż kawałek tkaniny pod stopkę i uruchom maszynę bez nitki (wciśnij rozrusznik) na kilka minut, aby usunąć nadmiar oleju.

PROBLEMY I ICH ROZWIĄZYWANIE

Jeżeli maszyna działa nieprawidłowo, prosimy najpierw sprawdzić w niniejszej instrukcji czy postępowaliście Państwo ściśle z jej zaleceniami (czy maszyna została włączona, czy prawidłowo została nawleczona nitka górna, czy dolna nitka prawidłowo została włożona do bębena itp., itd.) Jeżeli mimo to maszyna nie szyje prawidłowo, prosimy skonsultować się z naszym serwisem.

Problem	Przyczyna	Zalecenie
Nić górna zrywa się	Nieprawidłowo nawleczona nić górna	Nawlecz maszynę ponownie zgodnie z instrukcją
	Zbyt duże napięcie górnej nitki	Zmniejsz napięcie nitki górnej
	Igła krzywa lub stępiona	Zmień igłę na nową
	Nieprawidłowo założona igła	Ponownie załóż igłę zgodnie z instrukcją
	Nieodpowiednio dobrana grubość nici	Dobierz właściwą grubość nici
Nić dolna zrywa się	Dolna nitka nieprawidłowo założona w bębnie	Nawlecz maszynę ponownie zgodnie z instrukcją
	Resztki nici i meszek z tkanin blokują ruch wahadłowy chwytacza	Oczyść bębenek i chwytacz
	Uszkodzony bębenek	Wymień bębenek
Igła się łamie	Nieprawidłowo założona igła	Załóż igłę ponownie zgodnie z instrukcją
	Igła krzywa lub stępiona	Zmień igłę na nową
	Igła źle przykręcona	Dokręć wkręt w uchwycie igły
	Zbyt duże napięcie górnej nitki	Zmniejsz napięcie nitki górnej
	Tkanina nie przesuwana się podczas szycia	Sprawdź czy transporter jest włączony
	Założona zbyt cienka igła	Dobierz właściwy rozmiar igły do szutej tkaniny
	Pokrętko wyboru ściegu przekręcono przy opuszczonej igle	Zawsze wybieraj ścieg pokrętkiem przy igle ustawionej w najwyższej pozycji
Maszyna przepuszcza ściegi	Nieprawidłowo założona igła	Ponownie załóż igłę zgodnie z instrukcją
	Igła krzywa lub stępiona	Zmień igłę na nową
	Nieodpowiednio dobrana grubość nici lub rozmiar igły	Dobierz właściwy rozmiar igły i rodzaj nici do szutej tkaniny
	Nieprawidłowo nawleczona nić górna	Nawlecz maszynę ponownie zgodnie z instrukcją

Materiał marszczy się lub faluje podczas szycia	Zbyt duże naprężenie górnej nitki	Zmniejsz naprężenie nitki górnej
	Nieprawidłowo nawleczona nić górna	Nawlecz maszynę ponownie zgodnie z instrukcją
	Ustawiono zbyt długi ścieg. Jeżeli szyjesz bardzo cienki materiał podłóż pod niego kawałek papieru lub wkład włókninowy	Zmniejsz długość ściegu
Maszyna pętelkuje	Zbyt małe naprężenie nitki górnej	Zwiększ naprężenie nitki górnej
	Nieodpowiednio dobrana grubość nici lub rozmiar igły	Dobierz właściwy rozmiar igły i rodzaj nici do szytej tkaniny
Materiał nie przesuwają się w trakcie szycia	Resztki nici i meszek z tkanin blokują ząbki transportera	Oczyść ząbki transportera
	Transporter jest wyłączony	Włącz transporter
	Zbyt krótki ścieg	Zwiększ długość ściegu
Materiał przesuwają się niejednostajnie	Długość ściegu ustawiona jest na 0	Zwiększ długość ściegu
	Kończy się dolna nitka w bębnie	Nawiń nitkę na szpulkę
Maszyna nie działa	Maszyna nie jest podłączona do zasilania	Umieść wtyczkę w gniazdku
	Wyłącznik maszyny znajduje się w pozycji „0”	Ustaw wyłącznik w pozycji „1”
	Dźwignia szycia dziurki jest opuszczona	Umieść dźwignię obszywania dziurki w górnej pozycji
	Dźwignia szycia dziurki jest podniesiona podczas próby wyszywania dziurki	Obniż dźwignię do jej dolnej pozycji
	Nitka zahaczyła o bolec bębna	Założ prawidłowo szpulkę i bębenek
Maszyna pracuje zbyt głośno lub wolno	Nitka zahaczyła o bolec bębna	Założ prawidłowo szpulkę i bębenek
	Resztki nici i meszek z tkanin blokują ząbki transportera	Oczyść ząbki transportera
	Maszyna niewystarczająco naoliwiona	Sprawdź rozdział dotyczący konserwacji maszyny
Lampka LED się nie pali	Wyłącznik maszyny znajduje się w pozycji „0”	Ustaw wyłącznik w pozycji „1”
	Lampka LED się przepaliła	Wymień lampkę LED